

# Uvek smo tu da vam pomognemo

Registrujte svoj proizvod i nađite podršku na  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



HTB9150  
HTB7150

# Korisnički priručnik

**PHILIPS**



# Sadržaj

<b>1 Pomoć i podrška</b>	2
Korišćenje pomoći na ekranu (korisnički priručnik)	2
Kretanje kroz pomoć na ekranu	2
<b>2 Važno</b>	3
Bezbednost	3
Briga o proizvodu	4
Briga o životnoj sredini	4
Zdravstveno upozorenje koje se odnosi na 3D	5
<b>3 Vaš kućni bioskop</b>	6
Daljinski upravljač	6
Glavna jedinica	7
Priklužci	8
<b>4 Povezivanje i podešavanje</b>	10
Položaj televizora	10
Povezivanje sa televizorom	10
Veza za zvuk sa televizora i drugih uređaja	12
Podešavanje funkcije EasyLink (HDMI-CEC kontrola)	12
Povezivanje na kućnu mrežu i podešavanje	14
<b>5 Upotreba kućnog bioskopa</b>	16
Pristupanje početnom meniju	16
Diskovi	16
Datoteke sa podacima	18
USB uređaji za skladištenje	19
Opcije za zvuk, video zapise i slike	20
Radio	21
MP3 plejer	22
iPod ili iPhone	22
Upravljanje preko pametnog telefona	23
Internet radio	24
Multiview	25
Pregledanje sadržaja na računaru preko DLNA veze	25
<b>6 Promena postavki</b>	29
Postavke jezika	29
Postavke slike i video zapisa	29
Audio postavke	30
Postavke roditeljske kontrole	30
Postavke prikaza	30
Postavke za uštedu energije	30
Postavke zvučnika	31
Vraćanje podrazumevanih postavki	31
<b>7 Ažuriranje softvera</b>	32
Provera verzije softvera	32
Ažuriranje softvera preko USB veze	32
Ažuriranje softvera preko Interneta	33
Ažuriranje pomoći na ekranu	33
<b>8 Montiranje kućnog bioskopa na zid</b>	35
Montiranje na zid	35
<b>9 Specifikacije proizvoda</b>	36
<b>10 Rešavanje problema</b>	40
<b>11 Napomena</b>	43
Autorska prava	43
Softver otvorenog koda	43
RMVB ugovor sa krajnjim korisnikom (samo za region Azija/Pacifik i Kinu)	43
Usklađenost	44
Zaštićeni žigovi	44
<b>12 Kôd jezika</b>	46
<b>13 Indeks</b>	47

# 1 Pomoć i podrška

Philips pruža sveobuhvatnu podršku na mreži. Posetite našu Web lokaciju na adresi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) kako biste:

- preuzeli kompletan korisnički priručnik;
- odštampali vodič za brzi početak;
- gledali video uputstva (dostupna su samo za odabранe modele);
- pronašli odgovore na najčešća pitanja;
- poslali pitanje e-poštom;
- čakali sa predstavnikom naše korisničke podrške.

Pratite uputstva na Web lokaciji kako biste izabrali jezik, a zatim unesite broj modela proizvoda.

Za podršku možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Pre nego što kontaktirate Philips, zapišite model i serijski broj proizvoda. Ove informacije možete da pronađete sa zadnje ili donje strane proizvoda.

## Korišćenje pomoći na ekranu (korisnički priručnik)

Radi jednostavnog pristupa, pomoć na ekranu (korisnički priručnik) sačuvan je na kućnom bioskopu.

Pomoć na ekranu sastoji se od dve table.

- Leva tabla sadrži dve kartice – **Sadržaj** i **Indeks**. Krećite se kroz **Sadržaj** ili **Indeks** da biste izabrali temu. Na sledeći način možete da prikažete **Sadržaj**:
  - ► : Pritisnite **OK** da biste proširili podteme.
  - ▼ : Pritisnite **OK** da biste skupili podteme ili pritisnite **Navigacioni tasteri** (nagore/nadole) da biste izabrali temu.

- Da biste prešli sa leve na desnu tablu i obrnuto, pritisnite **Navigacioni tasteri** (nalevo/nadesno).
- Na desnoj tabli prikazuje se sadržaj izabrane teme. Dodatnu pomoć u vezi sa sadržajem potražite tako što ćete preći na dno stranice i izabratи **Srodne teme**.

Za biranje stavki i kretanje kroz pomoć na ekranu koristite daljinski upravljač kućnog bioskopa (pogledajte 'Kretanje kroz pomoć na ekranu' na strani 2).

## Kretanje kroz pomoć na ekranu

Pritisnite dugme na daljinskom upravljaču da biste koristili pomoć na ekranu.

Dugme	Radnja
<b>HELP</b>	Pristupanje pomoći na ekranu ili izlazak iz nje.
<b>OK</b>	Prikazivanje izabrane stranice ili proširivanje podtema na kartici <b>Sadržaj</b> .
<b>Navigacioni tasteri</b>	Nagore: pomeranje nagore ili prelazak na prethodnu stranicu. Nadole: pomeranje nadole ili prelazak na sledeću stranicu. Nadesno: prelazak na desnu tablu ili na sledeći unos u indeksu. Nalevo: prelazak na levu tablu ili na prethodni unos u indeksu.
<b>➡ BACK</b>	Pomeranje nagore na <b>Sadržaj</b> ili <b>Indeks</b> . Prelazak sa desne table na <b>Sadržaj</b> na levoj tabli.
<b>◀ (Prethodno)</b>	Prikazivanje poslednje pregledane stranice u istoriji.
<b>▶ (Sledeće)</b>	Prikazivanje sledeće stranice iz istorije.

# 2 Važno

Pažljivo pročitajte sva uputstva pre korišćenja proizvoda. Ukoliko dođe do oštećenja zbog nepridržavanja uputstava, garancija se neće primenjivati.

## Bezbednost

### Rizik od električnog udara ili požara!

- Nikada nemojte da izlažete proizvod i dodatke kiši ili vodi. Nikada nemojte da postavljate posude sa vodom, npr. vase, pored proizvoda. Ako se tečnost prospe na proizvod ili prodre u njega, odmah ga isključite iz utičnice. Obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips radi provere proizvoda pre korišćenja.
- Nikada nemojte da ostavljate proizvod i dodatke u blizini otvorenog plamena ili drugih izvora topote, što podrazumeva i direktnu sunčevu svetlost.
- Nikada nemojte da stavljate predmete u otvore za ventilaciju ili druge otvore na proizvodu.
- Kada se kao uređaj za isključivanje koristi utičnica za naponsku mrežu ili spojnicu na aparatu, on bi uvek trebalo da bude u operativnom stanju.
- Baterije (umetnuta baterija ili baterije) ne smeju da se izlažu prekomernoj topлоти, kao što je sunce, vatra ili slično.
- Isključite proizvod iz utičnice pre oluja sa grmljavinom.
- Prilikom izvlačenja kabla uvek vucite utikač, a ne kabl.

### Rizik od kratkog spoja ili požara!

- Pre nego što priključite proizvod u utičnicu, proverite da li napon napajanja odgovara vrednosti utisnutoj sa donje strane proizvoda. Nikada nemojte da priključujete proizvod u utičnicu ukoliko se napon razlikuje.

### Rizik od povrede ili oštećenja kućnog bioskopa!

- Za proizvode koji se montiraju na zid koristite samo priloženi nosač za montažu. Zidni nosač pričvrstite za zid koji može da izdrži ukupnu težinu proizvoda i nosača. Kompanija Koninklijke Philips Electronics N.V. ne snosi odgovornost za nezgode, povrede i štetu nastalu usled nepravilnog montiranja na zid.
- Za zvučnike sa postoljima koristite samo priložena postolja. Bezbedno pričvrstite postolja na zvučnike. Sklopljena postolja stavite na ravne površine koje mogu da izdrže ukupnu težinu zvučnika i postolja.
- Nikada nemojte da postavljate proizvod niti bilo kakav predmet na kablove za napajanje ili na drugu električnu opremu.
- Ako se proizvod transportuje na temperaturama ispod 5°C, otpakujte ga i sačekajte da se njegova temperatura izjednači sa sobnom pre nego što ga priključite u utičnicu.
- Vidljiva i nevidljiva laserska radijacija kada je proizvod otvoren. Izbegavajte izlaganje zraku.
- Nemojte da dodirujete optičko sočivo u pregradi za disk.
- Delovi ovog proizvoda mogu da budu od stakla. Pažljivo rukujte da biste izbegli povrede i oštećenja.

### Rizik od pregrevanja!

- Nikada nemojte da instalirate ovaj proizvod u ograničenom prostoru. Uvek ostavite prostor od najmanje 10 cm oko proizvoda radi ventilacije. Uverite se da zavese ili drugi predmeti nikada ne prekrivaju otvore za ventilaciju na proizvodu.

### Rizik od zagađenja!

- Nemojte da mešate baterije (stare i nove ili ugljenične i alkalne itd.).
- Postoji opasnost od eksplozije u slučaju neispravne zamene baterija. Za zamenu koristite isključivo isti ili ekvivalentan tip.

- Zamenite baterije ako su skoro ispraznjene ili ako se daljinski upravljač neće koristiti duže vreme.
- Baterije sadrže hemijske supstance, pa bi ih trebalo odložiti na odgovarajući način.

#### Rizik od gutanja baterija!

- Proizvod/daljinski upravljač može da sadrži dugmasti bateriju koja može da se proguta. Uvek držite bateriju van domaćaja dece! U slučaju gutanja baterije može da dođe do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda. U roku od dva sata nakon gutanja može da dođe do ozbiljnih unutrašnjih opekotina.
- Ako mislite da je baterija progutana ili umetnuta u neki deo tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
- Prilikom zamene baterija, sve nove i iskorišćene baterije držite van domaćaja dece. Proverite da li je odeljak za bateriju potpuno bezbedno zatvoren nakon što zamenite bateriju.
- Ako nije moguće potpuno bezbedno zatvoriti odeljak za bateriju, prekinite korišćenje proizvoda. Držite van domaćaja dece i obratite se proizvođaču.

---

## Briga o životnoj sredini



Proizvod je projektovan i proizведен uz upotrebu visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrebe.



Simbol precrteane kante za otpatke na proizvodu znači da je taj proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2002/96/EC. Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima i nemojte da odlazežete stare proizvode sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Pravilno odlaganje starog proizvoda doprinosi sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu ili zdravlje ljudi.



Ovo je aparat KLASE II sa dvostrukom izolacijom i bez zaštitnog uzemljenja.

---

## Briga o proizvodu

- U pregradu za disk nemojte da stavljate nikakve druge predmete osim diskova.
- U pregradu za disk nemojte da stavljate iskrivljene ili napukle diskove.
- Izvadite diskove iz pregrade ukoliko proizvod nećete koristiti tokom dužeg vremenskog perioda.
- Za čišćenje proizvoda koristite isključivo krpnu od mikrofibera.

Proizvod sadrži baterije obuhvaćene Evropskom direktivom 2006/66/EC, koje ne mogu biti odlagane sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva.

Informišite se o lokalnim zakonima u vezi sa zasebnim prikupljanjem baterija, pošto pravilno odlaganje baterija doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu ili zdravlje ljudi.

---

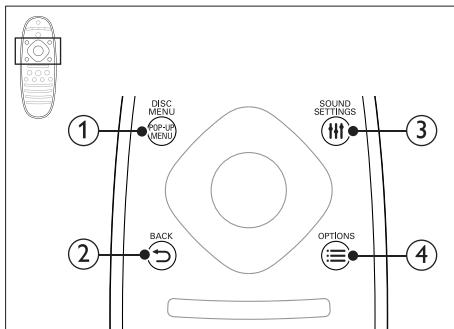
## Zdravstveno upozorenje koje se odnosi na 3D

Ako vi ili neko od članova vaše porodice ima istoriju epilepsije ili fotoosetljivih napada, obratite se lekaru pre izlaganja izvorima svetla koji trepere, brzim sekvencama ili 3D sadržaju. Da biste izbegli nelagodnost, kao što je vrtoglavica, glavobolja ili dezorientacija, preporučuje se da 3D sadržaj ne gledate duže vreme. Ako osetite bilu kakvu nelagodnost, prestanite sa gledanjem 3D sadržaja i nemojte da obavljate potencijalno opasne aktivnosti (na primer, vožnja automobila) dok simptomi ne nestanu. Ako simptomi potraju, nemojte da nastavljate sa gledanjem 3D sadržaja bez prethodne konsultacije sa lekarom.

Roditelji bi trebalo da nadgledaju decu tokom gledanja 3D sadržaja kako bi se uverili da ne dolazi do pojave gore navedenih simptoma. Gledanje 3D sadržaja ne preporučuje se deci mlađoj od šest godina pošto njihov vizuelni sistem još uvek nije u potpunosti razvijen.

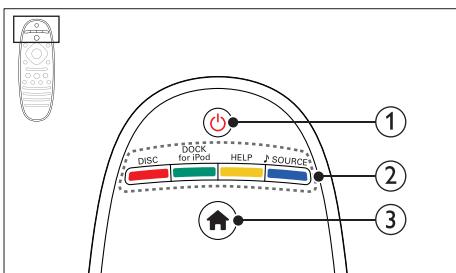
# 3 Vaš kućni bioskop

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips (npr. obaveštenja o nadogradnji softvera za proizvod), registrujte svoj proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).



## Daljinski upravljač

Ovaj odeljak sadrži pregled daljinskog upravljača.



### ① ⚡ (Stanje pripravnosti-Uključeno)

- Uključivanje kućnog bioskopa ili prebacivanje u stanje mirovanja.
- Kada je omogućena funkcija EasyLink, pritisnite i zadržite bar tri sekunde kako biste sve povezane uređaje sa podrškom za HDMI-CEC prebacili u stanje mirovanja.

### ② Dugmad za izbor izvora/Tasteri u boji

- Tasteri u boji: Izbor zadataka ili opcija za Blu-ray diskove.
- **DISC**: Prelazak na disk.
- **DOCK for iPod**: Prelazak na Philips postolje za iPod ili iPhone.
- **HELP**: Pristupanje pomoći na ekranu.
- **♪ SOURCE**: Izbor izvora ulaznog audio signala ili izvora radio signala.

### ③ 🏠 (Dom)

Pristupanje početnom meniju.

### ① POP-UP MENU/DISC MENU

Pristupanje/izlazak iz menija diska tokom reprodukcije sa diska.

### ② ⏪ BACK

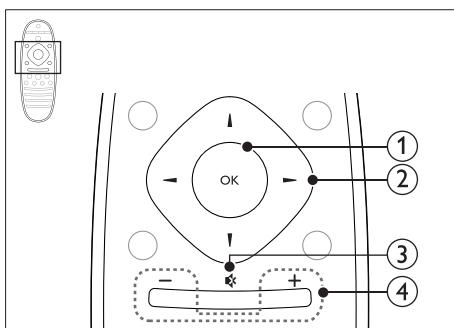
- Povratak na prethodni ekran menija.
- Pritisnite i zadržite u režimu radija da biste obrisali trenutne memorisane radio stanice.

### ③ 🔊 SOUND SETTINGS

Pristupanje opcijama za zvuk ili izlazak iz njih.

### ④ ☰ OPTIONS

- Pristupanje dodatnim opcijama za reprodukciju tokom reprodukcije sa diska ili USB uređaja za skladištenje.
- Postavljanje radio stanice u režimu radija.



### ① OK

Potvrda unosa ili izbora.

## ② Navigacioni tasteri

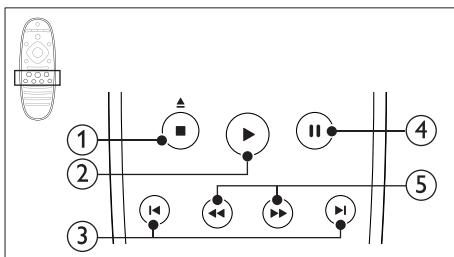
- Kretanje kroz menije.
- Pritisnite nalevo ili nadesno u režimu radija kako biste započeli automatsku pretragu.
- Pritisnite i zadržite u režimu radija kako biste pronašli radio frekvenciju.
- Prilikom podešavanja mreže i lozinke pritisnite levo da biste izbrisali znak.

## ③ (Isključen zvuk)

Isključivanje/ponovno uključivanje zvuka.

## ④ +/- (Jačina zvuka)

Povećavanje/smanjivanje jačine zvuka.



## ① ■ (Zaustavi) / ▲ (Izbaci)

- Zaustavljanje reprodukcije.
- Pritisnite i zadržite tri sekunde da biste izbacili disk.

## ② ▶ (Reprodukcijska)

Pokretanje ili nastavljanje reprodukcije.

## ③ ▶/◀ (Prethodno/Sledeće)

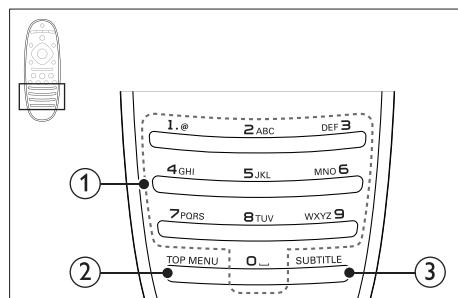
- Prelazak na prethodnu ili sledeću numeru, poglavje ili datoteku.
- Izbor memorisane radio stanice u režimu radija.

## ④ ▶▶ (Pauziranje)

Pauziranje reprodukcije.

## ⑤ ◀◀/▶▶ (Brzo premotavanje unazad/Brzo premotavanje unapred)

Pretraživanje unazad ili unapred. Uzastopno pritiskajte kako biste promenili brzinu pretraživanja.



## ① Alfanumerički tasteri

- Unos vrednosti ili slova (na način sličan unosu SMS poruka).
- Izbor memorisane radio stanice u režimu radija.

## ② TOP MENU

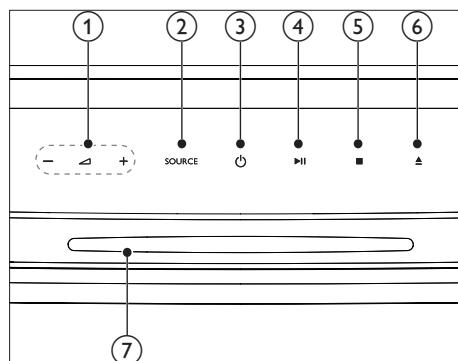
Pristupanje glavnom meniju video diska.

## ③ SUBTITLE

Izbor jezika titla za video zapis.

## Glavna jedinica

Ovaj odeljak sadrži pregled glavne jedinice.



## ① ▲ +/ -

Povećavanje/smanjivanje jačine zvuka.

## ② SOURCE

Izbor izvora zvuka ili video zapisa za kućni bioskop.

③ ⏪ (Stanje pripravnosti-Uključeno)

Uključivanje kućnog bioskopa ili prebacivanje u stanje mirovanja.

④ ▶II (Reprodukuj/pauziraj)

Pokretanje, pauziranje ili nastavljanje reprodukcije.

⑤ ■ (Zaustavi)

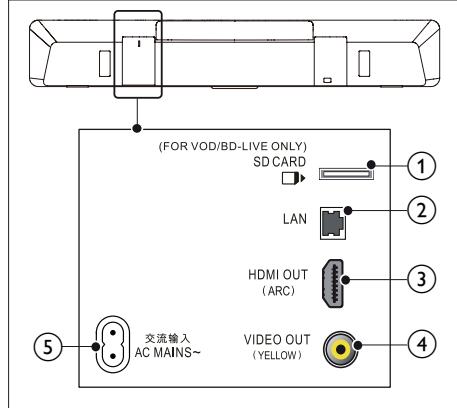
- Zaustavljanje reprodukcije.
- Pritisnite i zadržite u režimu radija da biste obrisali trenutne memorisane radio stanice.

⑥ ▲ (Izbaci)

Pritisnite i zadržite tri sekunde da biste izbacili disk.

⑦ Pregrada za disk

## Sa zadnje leve strane



① SD CARD FOR VOD/BD-LIVE ONLY

Otvor za SD karticu. SD kartica se koristi za pristupanje samo funkciji BD-Live.

② LAN

Povezivanje na LAN ulaz na modemu ili ruteru za širokopojasnu vezu.

③ HDMI OUT (ARC)

Povezivanje na HDMI ulaz na televizoru.

④ VIDEO OUT

Povezivanje na kompozitni video ulaz na televizoru.

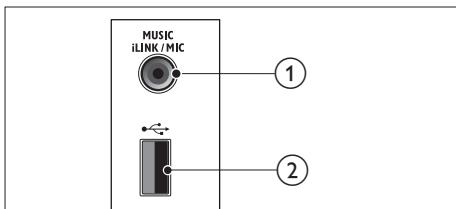
⑤ AC MAINS~

Povezivanje na napajanje.

## Priklučci

Ovaj odeljak sadrži pregled priključaka koji su dostupni na kućnom bioskopu.

## Leva strana



① MUSIC iLINK/MIC (priključak MIC)

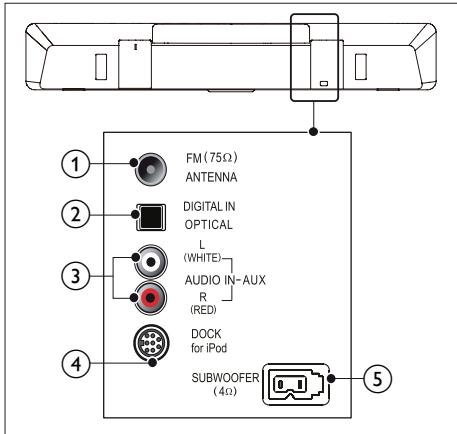
dostupan je samo na nekim modelima)

- Audio ulaz sa MP3 plejera ili mikrofona.
- Audio ulaz sa mikrofona. (dostupno je samo na nekim modelima)

② USB

Prenos zvuka, video zapisa ili slike sa USB uređaja za skladištenje.

## Sa zadnje desne strane



### ① ANTENNA FM 75 Ω

Uzorak za antenski, kablovski ili satelitski signal.

### ② DIGITAL IN-OPTICAL

Povezivanje na optički audio izlaz na televizoru ili digitalnom uređaju.

### ③ AUDIO IN-AUX

Povezivanje na analogni audio izlaz na televizoru ili analognom uređaju.

### ④ DOCK for iPod

Povezivanje sa Philips postoljem za iPod ili iPhone.(Model: Philips DCK306x, prodaje se odvojeno)

### ⑤ SUBWOOFER

Povežite sa isporučenim niskotoncem.

# 4 Povezivanje i podešavanje

Ovaj odeljak će vam pomoći pri povezivanju kućnog bioskopa sa televizorom i drugim uređajima, kao i pri njegovom podešavanju. Informacije o osnovnim priključcima kućnog bioskopa i dodatne opreme potražite u vodiču za brzi početak.

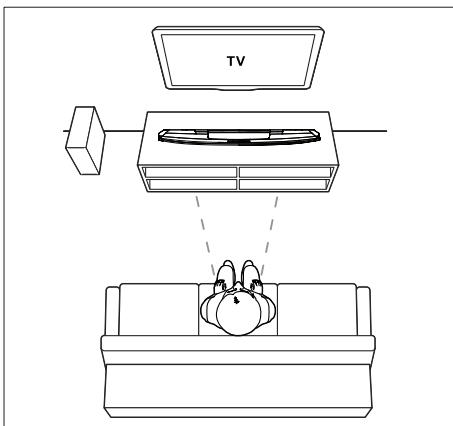


## Napomena

- Identifikaciju i oznake napajanja potražite na tipskoj pločici sa zadnje ili donje strane proizvoda.
- Pre nego što obavite bilo koje povezivanje ili promenite vezu, proverite da li su svi uređaji isključeni iz zidne utičnice.

## Položaj televizora

Postavite niskotonac bar 1 metar (3 stope) od kućnog bioskopa i 10 centimetara od zida. Da biste dobili najbolje rezultate, postavite niskotonac kao što je prikazano ispod.



## Povezivanje sa televizorom

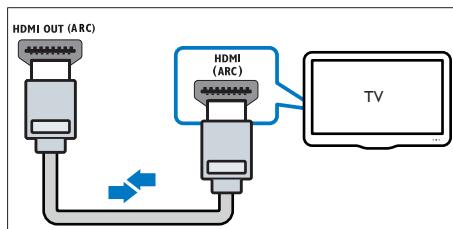
Povežite kućni bioskop sa televizorom kako biste gledali video zapise. Zvuk sa televizora možete da služate preko zvučnika kućnog bioskopa.

Za povezivanje kućnog bioskopa sa televizorom koristite najkvalitetniju moguću vezu.

### 1. opcija: povezivanje sa televizorom preko HDMI (ARC) veze

#### Najbolji kvalitet video zapisa

Vaš kućni bioskop podržava HDMI verziju sa podrškom za Audio Return Channel (ARC). Ako televizor ima podršku za HDMI ARC, zvuk sa televizora možete da služate preko kućnog bioskopa pomoću samo jednog HDMI kabla.



**1** Povežite **HDMI OUT (ARC)** priključak na kućnom bioskopu sa **HDMI ARC** priključkom na televizoru pomoću HDMI kabla velike brzine.

- Priključak **HDMI ARC** na televizoru može da ima drugačiju oznaku. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za televizor.

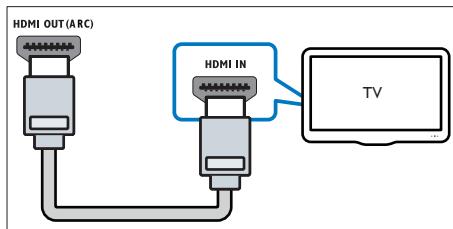
**2** Uključite HDMI-CEC funkciju na televizoru. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za televizor.

- Ako ne čujete zvuk sa televizora preko kućnog bioskopa, ručno podešite zvuk.

## 2. opcija: povezivanje sa televizorom preko standardne HDMI veze

### Najbolji kvalitet video zapisa

Ako vaš televizor nema podršku za HDMI ARC, kućni bioskop sa televizorom povežite preko standardne HDMI veze.



- 1 Povežite **HDMI OUT (ARC)** priključak na kućnom bioskopu sa **HDMI** priključkom na televizoru pomoću HDMI kabla velike brzine.
- 2 Povežite audio kabl kako biste zvuk sa televizora slušali preko kućnog bioskopa (pogledajte 'Veza za zvuk sa televizora i drugih uređaja' na strani 12).
- 3 Uključite HDMI-CEC funkciju na televizoru. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za televizor.
  - HDMI-CEC je funkcija koja omogućava upravljanje CEC kompatibilnim uređajima koji su povezani preko HDMI priključka pomoću jednog daljinskog upravljača. Na primer, možete istovremeno da upravljate jačinom zvuka za televizor i kućni bioskop. (pogledajte 'Podešavanje funkcije EasyLink (HDMI-CEC kontrola)' na strani 12)
- 4 Ako ne čujete zvuk sa televizora preko kućnog bioskopa, ručno podešite zvuk. (pogledajte 'Podešavanje zvuka' na strani 13)



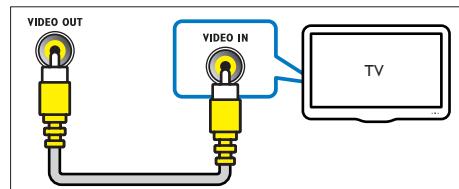
### Napomena

- Ako vaš televizor poseduje DVI priključak, za povezivanje možete da koristite HDMI/DVI adapter. Međutim, neke funkcije možda neće biti dostupne.

## 3. opcija: povezivanje sa televizorom preko kompozitne video veze

### Osnovni kvalitet video zapisa

Ako vaš televizor ne poseduje HDMI priključke, koristite kompozitnu video vezu. Kompozitna veza ne podržava prenos HD video zapisa.



- 1 Povežite **VIDEO OUT** priključak na kućnom bioskopu sa **VIDEO IN** priključkom na televizoru pomoću kompozitnog video kabla.
  - Kompozitni video priključak može da bude označen sa **AV IN, COMPOSITE** ili **BASEBAND**.
- 2 Povežite audio kabl kako biste zvuk sa televizora slušali preko kućnog bioskopa (pogledajte 'Veza za zvuk sa televizora i drugih uređaja' na strani 12).
- 3 Prilikom gledanja TV programa, uzastopno pritisnite **SOURCE** na kućnom bioskopu da biste izabrali odgovarajući audio ulaz.
- 4 Prilikom gledanja video zapisa, prebacite televizor na odgovarajući video ulaz. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za televizor.

## Veza za zvuk sa televizora i drugih uređaja

Reprodukujte zvuk sa televizora i drugih uređaja preko zvučnika kućnog bioskopa.

Koristite najkvalitetniju dostupnu vezu na televizoru, kućnom bioskopu i drugim uređajima.

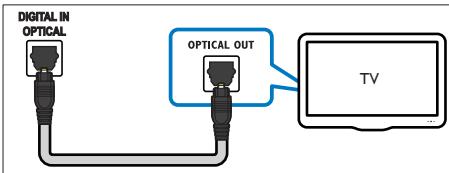


### Napomena

- Kada je kućni bioskop povezan sa televizorom preko HDMI ARC veze, nije potrebna veza za zvuk (pogledajte '1. opcija: povezivanje sa televizorom preko HDMI (ARC) veze' na strani 10).

## 1. opcija: veza za zvuk preko digitalnog optičkog kabla

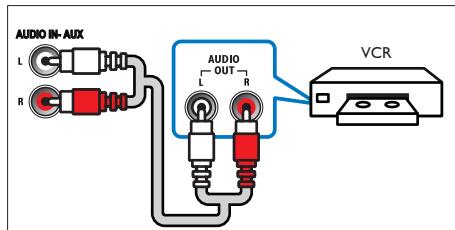
Najbolji kvalitet zvuka



- Povežite **OPTICAL** priključak na kućnom bioskopu sa **OPTICAL OUT** priključkom na televizoru/drugom uređaju pomoću optičkog kabla.
  - Digitalni optički priključak može da bude označen sa **SPDIF** ili **SPDIF OUT**.

## 2. opcija: veza za zvuk preko analognih audio kablova

Osnovni kvalitet zvuka



- Povežite **AUX** priključak na kućnom bioskopu sa **AUDIO OUT** priključcima na televizoru/drugom uređaju pomoću analognog kabla.

## Podešavanje funkcije EasyLink (HDMI-CEC kontrola)

Ovaj kućni bioskop podržava tehnologiju Philips EasyLink, koja koristi protokol HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) za upravljanje potrošačkom elektronikom. Uređajima koji podržavaju EasyLink tehnologiju i povezani su preko HDMI priključaka moguće je upravljati pomoću jednog daljinskog upravljača.



### Napomena

- Protokol HDMI-CEC poznat je pod mnogim nazivima, u zavisnosti od proizvođača. Informacije o svom uređaju potražite u korisničkom priručniku za uređaj.
- Philips ne garantuje stoprocentnu interoperabilnost sa svim HDMI-CEC uređajima.

## Pre nego što počnete

- Povežite kućni bioskop sa HDMI-CEC uređajem preko HDMI veze.
- Obavite potrebno povezivanje opisano u vodiču za brzi početak, a zatim na televizoru izaberite odgovarajući izvor signala za kućni bioskop.

## Omogućavanje funkcije EasyLink

- 1 Pritisnite **Dom**.
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[EasyLink] > [EasyLink] > [Uklj.]**.
- 4 Uključite HDMI-CEC funkciju na televizoru i na drugim povezanim uređajima. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za televizor ili druge uređaje.
  - Audio izlaz na televizoru podesite na „Pojačalo“ (umesto na zvučnike televizora). Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za televizor.

## EasyLink komande

EasyLink vam omogućava da upravljate kućnim bioskopom, televizorom i drugim povezanim HDMI-CEC uređajima pomoću jednog daljinskog upravljača.

- **[Pok. jednim prit. na taster]** (reprodukcijski jednim dodirom): Kada se u pregradi za disk nalazi disk sa video sadržajem, pritisnite ► (**Reprodukcijski**) da biste aktivirali televizor i reprodukovali sadržaj diska.
- **[Mir. jednim prit. na taster]** (stanje mirovanja jednim dodirom): Ako je omogućeno stanje mirovanja jednim dodirom, kući bioskop je moguće prebaciti u stanje mirovanja pomoću daljinskog upravljača za televizor ili druge HDMI-CEC uređaje.
- **[Kontrola sistemskog zvuka]** (sistemska kontrola zvuka): Ako je omogućena sistemska kontrola zvuka, zvuk sa povezanog uređaja automatski se emituje preko zvučnika kućnog bioskopa kada pokrenete reprodukciju na uređaju.
- **[Mapiranje audio ulaza]** (mapiranje audio ulaza): Ako ne funkcioniše sistemska kontrola zvuka, mapirajte povezani uređaj sa odgovarajućim ulaznim audio priključkom na kućnom bioskopu.



### Napomena

- Da biste promenili postavke EasyLink kontrole, pritisnite **Dom**, pa izaberite **[Podešavanje] > [EasyLink]**.

## Podešavanje zvuka

Ako ne čujete zvuk sa povezanog uređaja preko zvučnika kućnog bioskopa, uradite sledeće:

- proverite da li ste omogućili EasyLink na svim uređajima, (pogledajte 'Podešavanje funkcije EasyLink (HDMI-CEC kontrola)' na strani 12) i
- audio izlaz na televizoru podesite na „Pojačalo“ (umesto na zvučnike televizora). Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za televizor i podesite EasyLink kontrolu zvuka.

- 1 Pritisnite **Dom**.
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[EasyLink] > [Kontrola sistemskog zvuka] > [Uklj.]**.
  - Da biste zvuk emitivali preko zvučnika televizora, izaberite **[Isk.]** i preskočite naredne korake.
- 4 Izaberite **[EasyLink] > [Mapiranje audio ulaza]**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu kako biste mapirali povezani uređaj sa audio ulazima na kućnom bioskopu.
  - Ako kući bioskop povežete sa televizorom preko **HDMI ARC** veze, proverite da li je zvuk sa televizora mapiran na ARC ulaz na kućnom bioskopu.

# Povezivanje na kućnu mrežu i podešavanje

Povežite kućni bioskop na mrežni ruter preko žične ili bežične mrežne veze i uživajte u sledećim funkcijama:

- prenos multimedijalnog sadržaja;
- upravljanje preko pametnog telefona; (pogledajte 'Upravljanje preko pametnog telefona' na strani 23)
- Internet radio; (pogledajte 'Internet radio' na strani 24)
- Ažuriranje softvera (pogledajte 'Ažuriranje softvera preko Interneta' na strani 33)

## ! Oprez

- Upoznajte se sa mrežnim ruterom, softverom za medijski server i principima umrežavanja. Ako je neophodno, pročitajte dokumentaciju koju ste dobili sa mrežnim komponentama. Philips ne snosi odgovornost za gubitak ili oštećenja podataka.

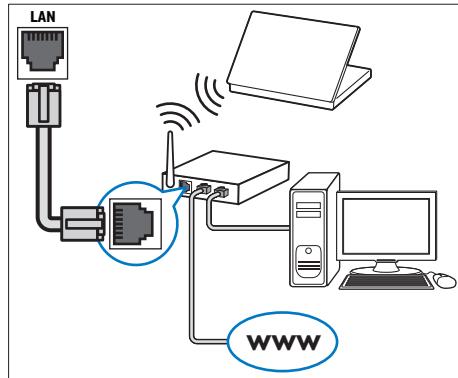
## Pre nego što počnete

- Obavite potrebno povezivanje opisano u vodiču za brzi početak, a zatim na televizoru izaberite odgovarajući izvor signala za kućni bioskop.

## Podešavanje žične mreže

### Šta vam je potrebno

- Mrežni kabl (neukršteni RJ45 kabl).
- Mrežni ruter (sa aktiviranim DHCP funkcijom).



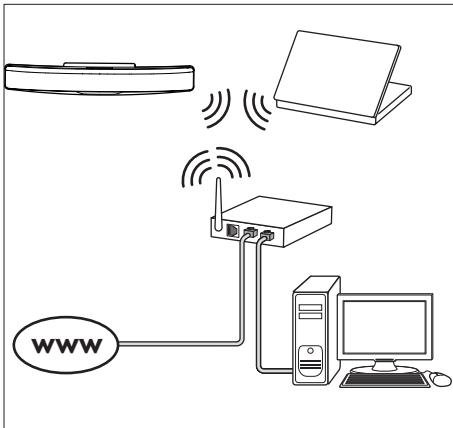
- 1 Povežite **LAN** priključak na kućnom bioskopu sa mrežnim ruterom pomoću mrežnog kabla.
- 2 Pritisnite **↑ (Dom)**.
- 3 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Izaberite **[Mreža] > [Instalacija mreže] > [Žično (Ethernet)]**.
- 5 Pratite uputstva na ekranu da biste dovršili podešavanje.
  - Ako povezivanje ne uspe, izaberite **[Pok. p.]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 6 Izaberite **[Završi]**, a zatim pritisnite **OK** da biste izašli.
  - Da biste prikazali postavke mreže, izaberite **[Podešavanje] > [Mreža] > [Prikaži postavke mreže]**.

## Podešavanje bežične mreže

Vaš kućni bioskop poseduje ugrađenu Wi-Fi funkciju za jednostavan pristup bežičnoj mreži.

### Šta vam je potrebno

- Mrežni ruter (sa aktiviranim DHCP funkcijom). Da biste ostvarili najbolje performanse bežične veze, pokrivenost i kompatibilnost, koristite 802.11n ruter.



- 1** Pritisnite **▲ (Dom)**.
- 2** Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3** Izaberite **[Mreža] > [Instalacija mreže] > [Bežična (Wi-Fi)]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4** Pratite uputstva na ekranu kako biste izabrali i podesili bežičnu mrežu.
  - Ako povezivanje ne uspe, izaberite **[Pok. p.]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 5** Izaberite **[Završi]**, a zatim pritisnite **OK** da biste izašli.
  - Da biste prikazali postavke mreže, izaberite **[Podešavanje] > [Mreža] > [Prikaži bežične postavke]**.

### Personalizovanje mrežnog naziva

Dodelite naziv kućnom bioskopu kako biste ga jednostavno identifikovali u kućnoj mreži.

- 1** Pritisnite **▲ (Dom)**.
- 2** Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3** Izaberite **[Mreža] > [Nazovite proizvod:]**.
- 4** Pritisnite **Alfanumerički tasteri** da biste uneli naziv.
- 5** Izaberite **[Urađeno]**, a zatim pritisnite **OK** da biste izašli.

# 5 Upotreba kućnog bioskopa

Ovaj odeljak će vam pomoći pri upotrebi kućnog bioskopa za reprodukciju sadržaja iz širokog opsega izvora.

## Pre nego što počnete

- Obavite potrebno povezivanje opisano u vodiču za brzi početak i u korisničkom priručniku.
- Obavite početno podešavanje. Početno podešavanje će se aktivirati kada uključite kućni bioskop ili ako ne dovršite podešavanje.
- Na televizoru izaberite odgovarajući izvor za kućni bioskop (na primer; HDMI, AV IN).

## Pristupanje početnom meniju

Početni meni pruža jednostavan pristup povezanim uređajima, podešavanju i drugim korisnim funkcijama kućnog bioskopa.

### 1 Pritisnite (Dom).

↳ Prikazaće se početni meni.

### 2 Pritisnite Navigacioni tasteri i OK da biste izabrali jednu od sledećih opcija:

- [reprodukuj disk]: Pokretanje reprodukcije diska.
- [pretraži USB]: Pristupanje pregledaču sadržaja USB uređaja
- [pretraži iPod]: Pristupanje pregledaču sadržaja iPod ili iPhone uređaja.
- [Smart TV]: Ova funkcija nije dostupna u ovoj verziji.
- [Internet radio]: Pristupanje Internet radio stanicama preko kućnog bioskopa.
- [pretraži računar]: Pristupanje pregledaču sadržaja računara.

- [Podešavanje]: Pristupanje menijima za promenu postavki za video, zvuk i drugih postavki.
- [Pomoći]: Pristupanje korisničkom priručniku na ekranu.

### 3 Pritisnite (Dom) za izlazak.

## Diskovi

Vaš kućni bioskop može da reprodukuje sadržaj sa DVD,VCD, CD i Blu-ray diskova. Može da reprodukuje i sadržaj sa diskova koje ste napravili kod kuće, kao što su CD-R diskovi sa fotografijama, video zapisima i muzikom.

### 1 Ubacite disk u kućni bioskop.

### 2 Ako reprodukcija sadržaja diska ne započne automatski, pritisnite **DISC** ili izaberite [reprodukuj disk] iz početnog menija.

### 3 Za kontrolu reprodukcije koristite daljinski upravljač (pogledajte 'Daljinski upravljač' na strani 6).

- Mala količina buke prilikom reprodukcije Blu-ray diska predstavlja normalnu pojavu. To nije pokazatelj kvara na kućnom bioskopu.

## Dugmad za reprodukciju

Dugme	Radnja
Navigacioni tasteri	Kretanje kroz menije. Nagore/nadole: Rotiranje slike u smeru kazaljke na satu ili u suprotnom smeru.
OK	Potvrda unosa ili izbora.
► (Reprodukcijski)	Pokretanje ili nastavljanje reprodukcije.
	Pauziranje reprodukcije.
■	Zaustavljanje reprodukcije.
▲	Pritisnite i zadržite tri sekunde da biste izbacili disk.

Dugme	Radnja
◀ / ▶	Prelazak na prethodnu ili sledeću numeru, poglavje ili datoteku.
◀◀ / ▶▶	Brzo pretraživanje unazad ili unapred. Sporo pretraživanje unazad ili unapred kada je video zapis pauziran.
SUBTITLE	Izbor jezika titla za video zapis.
DISC/POP-UP	Pristupanje meniju diska ili izlazak iz njega.
☰ OPTIONS	Pristupanje naprednim opcijama prilikom reprodukcije audio, video ili multimedijalnih datoteka (pogledajte 'Opcije za zvuk, video zapise i slike' na strani 20).

## Sinhronizovanje slike i zvuka

Ako zvuk i video zapis nisu sinhronizovani, odložite emitovanje zvuka kako biste ga uklopili sa video zapisom.

- Pritisnite **SOUND SETTINGS**.
- Izaberite **AUD SYNC**, a zatim pritisnite **OK**.
- Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nagore/nadole) da biste sinhronizovali zvuk sa video zapisom.
- Pritisnite **OK** da biste potvrdili.

## Reprodukcijska Blu-ray 3D diskova

Vaš kući bioskop podržava reprodukciju Blu-ray 3D video zapisa. Pre reprodukcije 3D diska pročitajte zdravstveno upozorenje u vezi sa gledanjem 3D sadržaja.

### Šta vam je potrebno

- 3D televizor
- 3D naočare koje su kompatibilne sa vašim 3D televizorom
- 3D Blu-ray video sadržaj
- HDMI kabl velike brzine

- Povežite kući bioskop sa 3D televizorom pomoću HDMI kabla velike brzine.
- Proverite da li je omogućena postavka za 3D video. Pritisnite **Dom**, a zatim izaberite **[Podešavanje] > [Video] > [Gled. 3D v. zapis] > [Aut.]**.
  - Da biste 3D diskove reprodukovali u 2D režimu, izaberite **[Isk.]**.
- Pokrenite reprodukciju Blu-ray 3D diska i stavite 3D naočare.
  - Video zapis će se reprodukovati u 2D tehnologiji tokom pretrage i u nekim režimima reprodukcije. Prikaz će se vratiti u 3D režim kada nastavite reprodukciju.

### Napomena

- Da biste izbegli treperenje, promenite osvetljenost ekranu.

## Bonus View za Blu-ray diskove

Blu-ray diskovi koji podržavaju funkciju Bonus View omogućavaju uživanje u dodatnom sadržaju, poput komentara u malom prozoru na ekranu. Funkcija Bonus View poznata je i pod nazivom slika-u-slici.

- Omogućite funkciju Bonus View u meniju Blu-ray diska.
- Tokom reprodukcije filma pritisnite **☰ OPTIONS**.
  - Prikazaće se meni sa opcijama.
- Izaberite **[PIP izbor] > [PIP]**.
  - U zavisnosti od video zapisa, prikazaće se meni slike-u-slici [1] ili [2].
  - Da biste onemogućili Bonus View, izaberite **[Isk.]**.
- Izaberite **[Sekund. audio jezik]** ili **[Sekund. jezik titla]**.
- Izaberite jezik, a zatim pritisnite **OK**.

## BD-Live za Blu-ray diskove

Pristupajte dodatnim funkcijama na Blu-ray diskovima preko BD-Live sadržaja, kao što su čakanje na Internetu sa režiserom, trejleri za najnovije filmove, igre, pozadine i zvukovi zvona. BD-Live usluge i sadržaj razlikuju se od diska do diska.

### Šta vam je potrebno

- Blu-ray disk sa BD-Live sadržajem.
- Uredaj za skladištenje:
  - USB uređaj za skladištenje sa bar 1 GB memorije, ili
  - SD memorijska kartica tipa SDHC (klasa 6) sa bar 8 GB memorije.

- 1 Povežite kućni bioskop na kućnu mrežu sa pristupom Internetu (pogledajte 'Povezivanje na kućnu mrežu i podešavanje' na strani 14).
- 2 Povežite USB uređaj za skladištenje ili ubacite SD memorijsku karticu u kućni bioskop.
  - Ako se to od vas bude tražilo, pratite uputstva na ekranu kako biste formatirali SD memorijsku karticu.
  - SD kartica nakon formatiranja više neće biti kompatibilna sa računarma ili fotoaparatima, osim ako je ponovo ne formatirate pomoću operativnog sistema Linux.
- 3 Pritisnite **► (Dom)**, a zatim izaberite **[Podešavanje]**.
- 4 Izaberite **[Napredno] > [Lokalno skladište]**.
- 5 Izaberite **[USB]** ili **[SD kartica]**.
  - Za skladištenje preuzetog BD-Live sadržaja koristite USB uređaj za skladištenje ili SD memorijsku karticu.
- 6 Izaberite **[Napredno] > [BD-Live bezbednost] > [Isk.]** da biste omogućili BD-Live.
  - Da biste onemogućili BD-Live, izaberite **[Uklj.]**.

- 7 Izaberite ikonu BD-Live u meniju diska, a zatim pritisnite **OK**.

→ Započeće učitavanje BD-Live sadržaja. Vreme učitavanja zavisi od diska i vaše Internet veze.

- 8 Pritisnite **Navigacioni tasteri** da biste se kretali kroz BD-Live sadržaj, a zatim pritisnite **OK** da biste izabrali opciju.



### Napomena

- Da biste obrisali sadržaj memorije uređaja za skladištenje, pritisnite **► (Dom)**, pa izaberite **[Podešavanje] > [Napredno] > [Obrisi memoriju]**.

## Datoteke sa podacima

Vaš kućni bioskop omogućava reprodukciju datoteka slike, audio i video datoteka sa diska ili USB uređaja za skladištenje. Pre nego što reproducujete datoteku, proverite da li kućni bioskop podržava format datoteke (pogledajte 'Formati datoteka' na strani 36).

- 1 Reprodukujte datoteke sa diska ili USB uređaja za skladištenje.
- 2 Da biste zaustavili reprodukciju, pritisnite **■**.
  - Da biste nastavili reprodukciju video zapise od mesta gde ste je zaustavili, pritisnite **► (Reprodukcijska)**.
  - Da biste reproducivali video zapis iz početka, pritisnite **OK**.



### Napomena

- Da biste reproducivali DivX datoteke zaštićene pomoću tehnologije DRM, povežite kućni bioskop sa televizorom pomoću HDMI kabla.

## Titlovi

Ako video zapis sadrži titlove na više jezika, izaberite jezik titla.

### Napomena

- Proverite da li je naziv datoteke titla potpuno isti kao naziv datoteke video zapisa. Na primer, ako je naziv datoteke video zapisa „movie.avi“, datoteku titla nazovite „movie.srt“ ili „movie.sub“.
- Vaš kućni bioskop podržava sledeće formate datoteka titlova: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, smi i .sami. Ako se titl ne prikazuje ispravno, promenite skup znakova.

- 1 Tokom reprodukcije video zapisa pritisnite **SUBTITLE** da biste izabrali jezik.
- 2 Za DivX ili RMVB/RM video zapise, ako se titl ne prikazuje ispravno, predite na sledeće korake kako biste promenili skup znakova.
- 3 Pritisnite **OPTIONS**.
  - ↳ Prikazaće se meni sa opcijama.
- 4 Izaberite **[Skup znakova]**, a zatim izaberite skup znakova koji podržava titlove.

## Evropa, Indija, Lat. Amerika i Rusija

Skup znakova	Jezik
<b>[Standardni]</b>	engleski, albanski, danski, holandski, finski, francuski, galicijski, nemački, italijanski, kurdska (latinica), norveški, portugalski, španski, Švedski i turski
<b>[Cent. Evropa]</b>	albanski, hrvatski, češki, holandski, engleski, nemački, mađarski, irski, poljski, rumunski, slovački, slovenački i lužičkosrpski
<b>[Ćirilica]</b>	bugarski, beloruski, engleski, makedonski, moldavski, ruski, srpski i ukrajinski
<b>[Grčki]</b>	grčki
<b>[Baltički]</b>	estonski, letonski i litvanski

## Azija/Pacifik i Kina

Skup znakova	Jezik
<b>[Standardni]</b>	albanski, danski, holandski, engleski, finski, francuski, galicijski, nemački, italijanski, kurdska (latinica), norveški, portugalski, španski, Švedski i turski
<b>[Kineski]</b>	pojednostavljeni kineski
<b>[Tradicionalni kineski]</b>	tradicionalni kineski
<b>[Korejski]</b>	engleski i korejski

## VOD kôd za DivX

Pre kupovine DivX video zapisa i njihove reprodukcije preko kućnog bioskopa, registrujte kućni bioskop na Web lokaciji [www.divx.com](http://www.divx.com) pomoću DivX VOD koda.

- 1 Pritisnite **► (Dom)**.
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Napredno] > [DivX®VOD kôd]**.
  - ↳ Prikazaće se DivX VOD kôd za registraciju kućnog bioskopa.

## USB uređaji za skladištenje

Uživajte u slikama, zvučnim i video zapisima sa USB uređaja za skladištenje kao što je MP4 plejer ili digitalni fotoaparat.

### Šta vam je potrebno

- USB uređaj za skladištenje koji je formatiran pomoću sistema datoteka FAT ili NTFS i uskladen je sa standardom Mass Storage Class.
- Multimedijalna datoteka u jednom od podržanih formata (pogledajte 'Formati datoteka' na strani 36).



## Napomena

- Ako koristite produžni USB kabl, USB čvoriste ili USB čitač za više vrsta kartica, USB uređaj za skladištenje možda neće biti prepoznat.

- 1 USB uređaj za skladištenje povežite na priključak na kućnom bioskopu.
- 2 Pritisnite (Dom).
- 3 Izaberite [pretraži USB], a zatim pritisnite OK.  
↳ Prikazaće se pregledač sadržaja.
- 4 Izaberite datoteku, a zatim pritisnite OK.
- 5 Pomoću dugmadi za reprodukciju upravljaljajte reprodukcijom (pogledajte 'Dugmad za reprodukciju' na strani 16).

## Opcije za zvuk, video zapise i slike

Koristite napredne funkcije prilikom reprodukcije datoteka slika, audio i video datoteka sa diska ili USB uređaja za skladištenje.

### Opcije zvuka

Ponovite reprodukciju numere, diska ili fascikle tokom reprodukcije zvuka.

- 1 Uzastopno pritiskajte OPTIONS da biste se kretali kroz sledeće funkcije:
  - **RPT TRAC/RPT FILE:** Ponavljanje trenutne numere ili datoteke.
  - **RPT DISC/RPT FOLD:** Ponavljanje svih numera na disku ili u fascikli.
  - **RPT RAND:** Reprodukcija audio numera nasumičnim redosledom.
  - **RPT OFF:** Isključivanje režima ponavljanja.

## Video opcije

Tokom reprodukcije video zapisa birajte opcije kao što su titlovi, audio jezik, vremenska pretraga i postavke slike. Neke opcije neće biti dostupne u zavisnosti od izvora video zapisa.

- 1 Pritisnite OPTIONS.  
↳ Prikazaće se meni sa video opcijama.
- 2 Pritisnite Navigacioni tasteri i OK da biste izabrali i promenili:
  - **[Audio jezik]:** Izbor audio jezika za video zapis.
  - **[Jezik titla]:** Izbor jezika titla za video zapis.
  - **[Pomeranje titla]:** Promena položaja titla na ekranu.
  - **[Info]:** Prikazivanje informacija o sadržaju koji se reproducuje.
  - **[Skup znakova]:** Izbor skupa znakova koji podržava DivX titlove.
  - **[Vrem. pretraga]:** Prelazak na određeni deo video zapisa unosom vremena prikazivanja scene.
  - **[Sekund. audio jezik]:** Izbor sekundarnog audio jezika za Blu-ray video sadržaj.
  - **[Sekund. jezik titla]:** Izbor sekundarnog jezika titla za Blu-ray video sadržaj.
  - **[Naslov]:** Izbor određenog naslova.
  - **[Poglavlja]:** Izbor određenog poglavlja.
  - **[Karaoke]** (Dostupno je za određene modele i regione): Promena postavki za karaoke.
  - **[Lista uglova]:** Izbor drugog ugla kamere.
  - **[Meniji]:** Prikazivanje menija diska.
  - **[PIP izbor]:** Prikazivanje prozora slike-u-slici prilikom reprodukcije Blu-ray diska koji podržava funkciju Bonus View.
  - **[Zum]:** Uvećanje kadra video zapisa ili slike. Pritisnite Navigacioni tasteri (nalevo/nadesno) da biste izabrali faktor zumiranja.
  - **[Ponovi]:** Ponavljanje poglavљa ili naslova.

- **[Ponavljanje A-B]:** Označavanje dve tačke u poglavljiju ili numeri za ponavljanje reprodukcije ili isključivanje režima ponavljanja.
- **[Postavke slike]:** Izbor prethodno definisane postavke boje.
- **[Sinhronizacija zvuka]:** Odlaganje zvuka radi sinhronizacije sa video zapisom.
- **[2D u 3D]:** Izbor 2D ili 3D video zapisa.

## Opcije slike

Zumirajte sliku tokom pregledanja, rotirajte je, dodajte animaciju u projekciju slajdova i promenite postavke slike.

### 1 Pritisnite OPTIONS.

↳ Pojavice se meni sa opcijama slike.

### 2 Pritisnite Navigacioni tasteri i OK da biste izabrali i promenili sledeće postavke:

- **[Rotiraj +90]:** Rotiranje slike za 90 stepeni u smeru kazaljke na satu.
- **[Rotiraj -90]:** Rotiranje slike za 90 stepeni u suprotnom smeru od kazaljke na satu.
- **[Zum]:** Uvećanje kadra video zapisa ili slike. Pritisnite Navigacioni tasteri (nalevo/nadesno) da biste izabrali faktor zumiranja.
- **[Info]:** Prikazivanje informacija o slici.
- **[Trajanje po slajdu]:** Izbor brzine prikazivanja svake slike u projekciji slajdova.
- **[Animacija za slajdove]:** Izbor animacije za projekciju slajdova.
- **[Postavke slike]:** Izbor prethodno definisane postavke boje.
- **[Ponovi]:** Ponavljanje izabrane fascikle.
- **[2D u 3D]:** Prikazivanje 2D ili 3D projekcije slajdova sa fotografijama.

## Muzička projekcija slajdova

Ako se slike i audio datoteke nalaze na istom disku ili USB uređaju za skladištenje, možete da kreirate muzičku projekciju slajdova.

- Izaberite audio numeru, a zatim pritisnite **OK**.
- Pritisnite  BACK i idite u fasciklu sa slikama.
- Izaberite sliku, a zatim pritisnite  (Reprodukcijska) da biste pokrenuli projekciju slajdova.
- Pritisnite  da biste prekinuli projekciju slajdova.
- Ponovo pritisnite  da biste prekinuli reprodukciju muzike.

### Napomena

- Proverite da li kućni bioskop podržava formate slike i zvuka (pogledajte 'Formati datoteka' na strani 36).

## Radio

Slušajte FM radio preko kućnog bioskopa i memorije do 40 radio stanica.

### Napomena

- Nisu podržani AM i digitalni radio.
- U slučaju detektovanja stereo signala ili u slučaju da bude pronađeno manje od pet stanica, od vas će se tražiti da ponovo instalirate radio stanice.

### 1 Povežite FM antenu na priključak **ANTENNA FM 75 Ω** na kućnom bioskopu.

- Da biste ostvarili najbolji prijem, antenu postavite dalje od televizora i drugih izvora zračenja.

### 2 Uzastopno pritiskajte **Dugmad za izbor izvora** dok se na ekranu ne pojavi **RADIO**.

- ↳ Ako ste već instalirali radio stanice, biće reprodukovana poslednji kanal koji ste slušali.
- ↳ Ako niste instalirali nijednu radio stanicu, na ekranu će se pojaviti poruka **AUTO INSTALL...PRESS PLAY**.  
Pritisnite  (Reprodukcijska).

### 3 Za slušanje/menjanje radio stanica koristite daljinski upravljač.

## Dugmad za reprodukciju

Dugme	Radnja
◀ / ▶ ili	Izbor memorisane radio stanice.
Alfanumerički tasteri	
Navigacioni tasteri	Nalevo/nadesno: Pretraga radio stanica. Nagore/nadole: Fino podešavanje radio frekvencije.
■	Pritisnite da biste zaustavili instalaciju radio stanica.
⬅ BACK	Pritisnite i zadržite da biste obrisali memorisanu radio stanicu.
☰ OPTIONS	Ručno: 1) Pritisnite ☰ OPTIONS. 2) Pritisnite ▶ / ▷ da biste izabrali memorisanu stanicu. 3) Ponovo pritisnite ☰ OPTIONS da biste memorisali radio stanicu. Automatski: Pritisnite i zadržite tri sekunde da biste ponovo instalirali radio stanicu.
SUBTITLE	Prebacivanje između stereo i mono zvuka.

## Opseg za memorisanje

U nekim zemljama moguće je izabrati FM opseg za memorisanje 50 kHz ili 100 kHz. Kada promenite opseg za memorisanje, biće obrisane sve memorisane radio stanice.

- 1 Uzastopno pritisnite **Dugmad za izbor izvora** dok se na ekranu ne pojavi **RADIO**.
- 2 Pritisnite ■.
- 3 Pritisnite i zadržite ▶ (**Reprodukacija**) da biste izabrali 50 kHz ili 100 kHz.

## MP3 plejer

Povežite MP3 plejer da biste reprodukovali audio datoteke.

### Šta vam je potrebno

- MP3 plejer.
- Stereo audio kabl sa priključcima od 3,5 mm.

- 1 Povežite MP3 plejer sa **MUSIC iLINK** priključkom na kućnom bioskopu pomoću stereo audio kabla sa priključcima od 3,5 mm.
  - Ako koristite stereo audio kabl sa priključcima od 6,5 mm, MP3 plejer povežite sa kućnim bioskopom pomoću adaptera 3,5 mm na 6,5 mm.
- 2 Uzastopno pritisnite ↻ SOURCE dok se na ekranu ne pojavi **MUSIC I-LINK**.
- 3 Pomoću dugmadi na MP3 plejeru birajte i reprodukujuće audio datoteke.

## iPod ili iPhone

Povežite Philips postolje kako biste reprodukovali muziku, fotografije i video zapise sa iPod ili iPhone uređaja.

### Šta vam je potrebno

- Philips postolje (model: Philips DCK306x, prodaje se odvojeno): da biste ga kupili, posetite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)
- Žuti kompozitni video kabl.

- 1 Povežite Philips postolje na priključak **DOCK for iPod** na kućnom bioskopu.
- 2 Da biste reprodukovali projekciju slajdova sa iPod/iPhone uređaja na televizoru, povežite postolje sa televizorom pomoću žutog kompozitnog kabla.
- 3 Uključite iPod/iPhone i postavite ga na postolje.
  - Punite bateriju iPod/iPhone uređaja preko postolja dok je kući bioskopa u iPod režimu.

## Reprodukcijska muzika

- 1 Postavite iPod/iPhone na postolje.
- 2 Pritisnite **DOCK for iPod** na daljinskom upravljaču kućnog bioskopa.
- 3 Preko ekrana iPod/iPhone uređaja izaberite muziku.
- 4 Pokrenite reprodukciju muzike na iPod/iPhone uređaju.
  - ↳ Muzika će se reproducovati preko kućnog bioskopa.

Pregledanje audio sadržaja preko televizora (prošireni režim):

- 1 Pritisnite **↑ (Dom)**.
- 2 Izaberite **[pretraži iPod]**, a zatim pritisnite **OK**.
  - ↳ Prikazaće se pregledač sadržaja.
- 3 Pritisnite **Navigacioni tasteri** da biste pregledali audio sadržaj.
- 4 Pomoću dugmadi za reprodukciju upravljajte reprodukcijom (pogledajte 'Dugmad za reprodukciju' na strani 16).
  - Tasteri na iPod/iPhone uređaju su onemogućeni.
- 5 Da biste izšli iz režima postolja, pritisnite **↑ (Dom)**.

## Reprodukcijska video zapisa i projekcije slajdova

- 1 Postavite iPod/iPhone na postolje (pogledajte 'iPod ili iPhone' na strani 22).
- 2 Pritisnite **DOCK for iPod** na daljinskom upravljaču kućnog bioskopa.
- 3 Prebacite televizor na izvor signala **AV/VIDEO** (odgovara žutom kompozitnom kablu).
  - ↳ Nestaće slika sa ekrana televizora.
- 4 Preko ekrana iPod/iPhone uređaja pogledajte i reprodukujuće video zapise ili projekciju slajdova.
  - ↳ Video zapis ili projekcija slajdova prikazaće se na televizoru.

## Upravljanje preko pametnog telefona

Mobilni uređaj kao što je iPhone (iOS 3.1.3 i novije verzije), Android telefon (2.1 i novije verzije), iPad ili tablet računar možete da koristite u sledeće svrhe:

- Upravljanje kućnim bioskopom
- pregledanje sadržaja diska sa podacima ili USB uređaja za skladištenje.
- Prebacivanje na FM ili Internet radio
- Personalizovanje postavki zvuka
- Prenos i deljenje sadržaja sa uređaja u kućnoj mreži

### Pre nego što počnete

- Povežite kućni bioskop, mobilni uređaj i druge DLNA uređaje na istu kućnu mrežu.
  - Da biste postigli bolji kvalitet video zapisa, koristite žičnu vezu kad god je moguće.
- Personalizujte mrežni naziv kućnog bioskopa (pogledajte 'Personalizovanje mrežnog naziva' na strani 15).
- Preuzmite aplikaciju Philips **MyRemote** na mobilnom uređaju.
  - Za iPhone/iPad, aplikaciju potražite na portalu **App Store** (App Store).
  - Za telefon ili tablet računar zasnovan na operativnom sistemu Android, aplikaciju potražite na portalu **Market** (Market).

## Upravljanje kućnim bioskopom

- 1 Na mobilnom uređaju otvorite aplikaciju **MyRemote**.
- 2 Na početnom ekranu izaberite kućni bioskop (po mrežnom nazivu).
  - ↳ Pri dnu ekrana prikazaće se traka za pregledanje.
    - Ako kućni bioskop ne bude pronađen, provjerite mrežnu vezu ili dodirnite karticu **Devices** na mobilnom uređaju kako biste ponovili pretragu.

- 3** Izaberite neku od sledećih opcija kako biste pristupili dodatnim opcijama.
- Da biste se vratili na prethodni ekran, pritisnite dugme za povratak nazad.

Opcija	Radnja
App Home	Povratak na početni ekran uređaja.
Media	<b>DISC:</b> Pregledanje i reprodukcija datoteke sa diska sa podacima. <b>USB:</b> Pregledanje i reprodukcija datoteke sa USB uređaja za skladištenje. <b>FM radio:</b> Prebacivanje na FM radio. <b>Internet radio:</b> Prebacivanje na Internet radio. Proverite da li je kućna mreža povezana na Internet.
Remote	Pristupanje daljinskom upravljaču na mobilnom uređaju. Pomerite prikaz ekrana nalevo ili nadesno kako biste pristupili dodatnoj dugmadi. Na mobilnom uređaju će biti omogućena samo primenljiva dugmad. Neke funkcije, kao što je stanje mirovanja ili dugački pritisak, nisu dostupne na mobilnom uređaju.
Sound	<b>MySound:</b> Personalizovanje postavki zvuka u skladu sa ličnim željama. <b>Surround:</b> Izbor postavke okružujućeg zvuka.

- 4** Pratite uputstva na ekranu da biste izabrali opciju ili da biste dovršili podešavanje.

## Prenos multimedijalnog sadržaja (SimplyShare)

Philips SimplyShare vam omogućava da pametni telefon koristite za prenos multimedijalnog sadržaja (kao što su datoteke slika, zvuka i video zapisa) i reprodukciju preko kućnog bioskopa ili bilo kojeg DLNA uređaja u istoj kućnoj mreži.

### Pre nego što počnete

- Na mobilnom uređaju instalirajte aplikaciju za medijski server sa podrškom za DLNA kao što je Twonky Media Server.

- Omogućite deljenje multimedijalnih datoteka. Detaljne informacije potražite u korisničkom priručniku za softver za medijski server.

- 1** Na mobilnom uređaju pokrenite aplikaciju za medijski server. Za iPhone ili Android telefon, pokrenite aplikaciju **MyRemote**.
- 2** Iz menija na mobilnom uređaju izaberite **SimplyShare**.
- Kućni bioskop i drugi uređaji u kućnoj mreži biće automatski detektovani i prikazani na ekranu.
- 3** Izaberite uređaj na mreži.
- Biće prikazane fascikle sa izabranog uređaja. Nazivi fascikli mogu da se razlikuju u zavisnosti od medijskog servera.
  - Ako ne vidite fascikle, proverite da li ste omogućili deljenje multimedijalnog sadržaja na izabranom uređaju kako bi sadržaj bio dostupan za deljenje.
- 4** Izaberite multimedijalnu datoteku za reprodukciju.
- 5** Iz menija na mobilnom uređaju izaberite kućni bioskop kako biste pokrenuli prenos multimedijalne datoteke na kućni bioskop.
- Neke multimedijalne datoteke možda neće biti moguće prikazati ili reprodukovati usled problema sa kompatibilnošću. Proverite koje formate datoteka podržava vaš kućni bioskop.
- 6** Koristite mobilni uređaj za upravljanje reprodukcijom.

---

## Internet radio

Pristupajte Internet radio stanicama preko kućnog bioskopa.

- 1** Povežite kućni bioskop na kućnu mrežu sa pristupom Internetu (pogledajte 'Povezivanje na kućnu mrežu i podešavanje' na strani 14).

- 2** Pritisnite  (**Dom**).
- 3** Izaberite [**Internet radio**], a zatim pritisnite **OK**.  
→ Prikazaće se stranica Internet radija.
- 4** Pratite uputstva na ekranu kako biste izabrali radio stanicu, memorisali stanice ili čuvali omiljene radio stanice.
- 5** Pritisnite  (**Dom**) da biste izašli iz aplikacije za Internet radio.

## Multiview

Na nekim Philips televizorima možete da gledate dva video izvora uporedo. Izvori mogu da budu sledeći:

- video sa kućnog bioskopa,
- TV program.

Informacije o podešavanju funkcije Multiview potražite u korisničkom priručniku za televizor.

## Pregledanje sadržaja na računaru preko DLNA veze

Pristupajte i reprodukujuće datoteke slika, zvuka i video zapisa sa računara ili medijskog servera u kućnoj mreži preko kućnog bioskopa.

### Pre nego što počnete

- Na uređaju instalirajte aplikaciju za medijski server sa podrškom za DLNA. Uverite se da ste preuzeeli aplikaciju koja najbolje odgovara vašim potrebama. Na primer:
  - Windows Media Player 11 ili novija verzija za PC računare
  - Twonky Media Server za Mac ili PC računare
- Omogućite deljenje multimedijalnih datoteka. Radi jednostavnijeg korišćenja, uključili smo korake za sledeće aplikacije:
  - Windows Media Player 11 (pogledajte 'Microsoft Windows Media Player 11' na strani 25)

- Windows Media Player 12 (pogledajte 'Microsoft Windows Media Player 12' na strani 26)
- Twonky Media za Mac (pogledajte 'Macintosh OS X Twonky Media (v4.4.2)' na strani 26)



### Napomena

- Dodatnu pomoć za te aplikacije ili druge medijske servere potražite u korisničkom priručniku za softver za medijski server.

## Podešavanje softvera za medijski server

Da biste omogućili deljenje multimedijalnog sadržaja, podesite softver za medijski server.

### Pre nego što počnete

- Povežite kućni bioskop na kućnu mrežu. Da biste postigli bolji kvalitet video zapisa, koristite žičnu vezu kad god je moguće.
- Povežite računar i druge DLNA uređaje na istu kućnu mrežu.
- Proverite da li je zaštitni zid na računaru podešen tako da omogućava korišćenje programa Media Player (ili da li se u listi izuzetaka za zaštitni zid nalazi softver za medijski server).
- Uključite računar i ruter.

## Microsoft Windows Media Player 11

- 1** Pokrenite Windows Media Player na računaru.
- 2** Kliknite na karticu **Biblioteka**, a zatim izaberite **Deljenje multimedijalnog sadržaja**.
- 3** Kada prvi put izaberete **Deljenje multimedijalnog sadržaja** na računaru, pojaviće se iskačući ekran. Potrdite izbor u polju **Deli moj multimedijalni sadržaj** i kliknite na **U redu**.  
→ Prikazaće se ekran **Deljenje multimedijalnog sadržaja**.

- 4 Proverite da li je na ekranu **Deljenje multimedijalnog sadržaja** prikazan uređaj označen kao **Unknown Device** (Nepoznat uređaj).

↳ Ako se nepoznati uređaj ne pojavi nakon približno jedan minut, proverite da zaštitni zid na računaru ne blokira vezu.
- 5 Izaberite nepoznati uređaj i kliknite na **Dozvoli**.

↳ Pored uređaja će se pojaviti zeleni znak za potvrdu.
- 6 Prema podrazumevanim postavkama, Windows Media Player deli datoteke iz sledećih fascikli: **Moja muzika**, **Moje slike** i **Moji video zapisi**. Ako se vaše datoteke nalaze u drugim fasciklama, izaberite **Biblioteka > Dodaj u biblioteku**.

↳ Prikazaće se ekran **Dodavanje u biblioteku**.

  - Ukoliko je potrebno, izaberite **Napredne opcije** da biste prikazali listu praćenih fascikli.
- 7 Izaberite **Moje fascikle i fascikle drugih korisnika** kojima mogu da pristupim, a zatim kliknite na **Dodaj**.
- 8 Pratite uputstva na ekranu da biste dodali druge fascikle koje sadrže vaše multimedijalne datoteke.

## **Microsoft Windows Media Player 12**

- 1 Pokrenite Windows Media Player na računaru.
- 2 U programu Windows Media Player kliknite na karticu **Prenos**, a zatim izaberite **Uključi prenos multimedijalnog sadržaja**.

↳ Prikazaće se ekran **Opcije za prenos multimedijalnog sadržaja**.
- 3 Kliknite na **Uključi prenos multimedijalnog sadržaja**.

↳ Vratite se na ekran programa Windows Media Player.

- 4 Kliknite na karticu **Prenos** i izaberite **Još opcija za prenos**.

↳ Prikazaće se ekran **Opcije za prenos multimedijalnog sadržaja**.
- 5 Proverite da li je na ekranu **Lokalna mreža** prikazan program za multimedijalni sadržaj.

↳ Ako program za multimedijalni sadržaj nije prikazan, proverite da zaštitni zid na računaru ne blokira vezu.
- 6 Izaberite program za multimedijalni sadržaj i kliknite na **Dozvoli**.

↳ Pored programa za multimedijalni sadržaj pojavice se zelena strelica.
- 7 Prema podrazumevanim postavkama, Windows Media Player deli datoteke iz sledećih fascikli: **Moja muzika**, **Moje slike** i **Moji video zapisi**. Ako se vaše datoteke nalaze u drugim fasciklama, kliknite na karticu **Organizovanje** i izaberite **Upravljam bibliotekom > Muzika**.

↳ Prikazaće se ekran **Lokacije muzičke biblioteke**.
- 8 Pratite uputstva na ekranu da biste dodali druge fascikle koje sadrže vaše multimedijalne datoteke.

## **Macintosh OS X Twonky Media (v4.4.2)**

- 1 Posetite adresu [www.twonkymedia.com](http://www.twonkymedia.com) da biste kupili softver ili preuzmte besplatnu verziju koja traje 30 dana na Macintosh računar.
- 2 Pokrenite Twonky Media na Macintosh računaru.
- 3 Na ekranu programa Twonky Media Server izaberite **Osnovno podešavanje i Prvi koraci**.

↳ Prikazaće se ekran „Prvi koraci“.
- 4 Unesite naziv medijskog servera, a zatim kliknite na **Sačuvaj promene**.
- 5 Vratite se na ekran programa Twonky Media, a zatim izaberite **Osnovno podešavanje i Deljenje**.

↳ Prikazaće se ekran **Deljenje**.

- 6** Pregledajte i izaberite fascikle za deljenje, a zatim izaberite **Sačuvaj promene**.  
↳ Macintosh računar će automatski ponovo skenirati fascikle kako bi ih pripremio za deljenje.

## Reprodukcijski datoteka sa računara



### Napomena

- Pre reprodukcije multimedijalnog sadržaja sa računara, proverite da li je računar povezan na kućnu mrežu i da li je softver za medijski server ispravno podešen.

- Pritisnite **Dom**.
- Izaberite **[pretraži računar]**, a zatim pritisnite **OK**.  
↳ Prikazaće se pregledač sadržaja.
- Izaberite uređaj na mreži.  
↳ Biće prikazane fascikle sa izabranog uređaja. Nazivi fascikli mogu da se razlikuju u zavisnosti od medijskog servera.
  - Ako ne vidite fascikle, proverite da li ste omogućili deljenje multimedijalnog sadržaja na izabranom uređaju kako bi sadržaj bio dostupan za deljenje.
- Izaberite datoteku, a zatim pritisnite **OK**.
  - Neke multimedijalne datoteke možda neće biti moguće reprodukovati usled problema sa kompatibilnošću. Proverite koje formate datoteka podržava vaš kućni bioskop.
- Pomoću dugmadi za reprodukciju upravlajte reprodukcijom (pogledajte 'Dugmad za reprodukciju' na strani 16).

### Šta vam je potrebno

- Mikrofon za karaoke.
- Karaoke diskovi.



### Oprez

- Da biste sprečili glasan povratni zvuk ili neočekivanu buku, smanjite jačinu zvuka mikrofona na minimum pre nego što mikrofon povežete na kućni bioskop.

- Povežite mikrofon za karaoke na priključak **MIC** na kućnom bioskopu.
- Prebacite televizor na odgovarajući izvor signala za kućni bioskop.
- Proverite da li je na kućnom bioskopu omogućena naknadna obrada zvuka (pogledajte 'Postavke zvučnika' na strani 31).
- Dok se reprodukuje karaoke disk pritisnite **OPTIONS**.  
↳ Prikazaće se meni sa opcijama.
- Izaberite **[Karaoke]**, a zatim pritisnite **OK**.  
↳ Prikazaće se meni za podešavanje karaoka.
- Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nagore/nadole) i **OK** da biste promenili sledeće postavke:
  - [Mikrofon]**: Uključivanje/isključivanje mikrofona.
  - [Jačina zvuka mikr.]**: Promena jačine zvuka mikrofona.
  - [Eho]**: Promena nivoa eha.
  - [Ključ]**: Promena visine tona radi uskladišnjavanja sa vašim glasom.
  - [Vok. podrška]**: Izbor audio režima ili uključivanje/isključivanje vokala.

## Karaoke

Dostupno je samo za određene modele i regione

Reprodukujte karaoke disk preko kućnog bioskopa i pevajte uz muziku.

## Izbor zvuka

Ovaj odeljak će vam pomoći da odaberete idealan režim zvuka za video zapis ili muziku.

- Pritisnite **SOUND SETTINGS**.

**2** Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nalevo/nadesno) da biste pristupili opcijama za zvuk na ekranu.

Opcije za zvuk	Opis
<b>SOUND</b>	Izbor režima zvuka.
<b>SURROUND</b>	Izbor okružujućeg ili stereo zvuka.
<b>AUD SYNC</b>	Odlaganje zvuka radi sinhronizacije sa video zapisom.

**3** Izaberite opciju, a zatim pritisnite **OK**.

**4** Pritisnite **BACK** da biste izašli.

- Ako ne pritisnete nijedno dugme u roku od jednog minuta, meni će se automatski zatvoriti.

## Režim okružujućeg zvuka

Ikusite uzbudljiv audio doživljaj uz režime okružujućeg zvuka.

**1** Pritisnite **III SOUND SETTINGS**.

**2** Izaberite **SURROUND**, a zatim pritisnite **OK**.

**3** Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nagore/nadole) da biste izabrali postavku na ekranu:

- **AUTO**: Automatski izbor postavke zvuka na osnovu audio signala.
- **AMBISOUND MOVIE**: Višekanalni zvuk za najbolje bioskopsko iskustvo.
- **AMBISOUND MUSIC**: Višekanalni zvuk za muziku i nastupe uživo.
- **STEREO**: Dvokanalni stereo zvuk. Idealno za slušanje muzike.

**4** Pritisnite **OK** da biste potvrdili.

**2** Pritisnite **III SOUND SETTINGS**.

**3** Izaberite **SOUND**, a zatim pritisnite **OK**.

**4** Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nagore/nadole) da biste izabrali postavku na ekranu:

- **AUTO**: Inteligentno biranje najboljeg podešavanja zvuka na osnovu reprodukovanih audio snimaka.
- **BALANCED**: Doživite originalni zvuk filmova i muzike, bez dodatnih zvučnih efekata.
- **POWERFUL**: Uživajte u uzbudljivim zvučnim efektima, što je idealno za video zapise prepune akcije i glasne žurke.
- **BRIGHT**: „Začinite“ dosadne filmove i muziku dodatnim zvučnim efektima.
- **CLEAR**: Registrujte svaki detalj u muzici i jasno registrujte glas u filmovima.
- **WARM**: Ugodno doživite usmena izlaganja i vokale u muzici.
- **PERSONAL**: Personalizujte zvuk u skladu sa svojim željama.

**5** Pritisnite **OK** da biste potvrdili.

## Ekvilajzer

Promenite postavke učestalosti visokih, srednjih i niskih tonova za kućni bioskop.

**1** Pritisnite **III SOUND SETTINGS**.

**2** Izaberite **SOUND > PERSONAL**, a zatim pritisnite **Navigacioni tasteri** (nadesno).

**3** Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nagore/nadole) da biste promenili učestalost niskih, srednjih i visokih tonova.

**4** Pritisnite **OK** da biste potvrdili.

## Režim zvuka

Izbor unapred definisanih režima zvuka u skladu sa video zapisom ili muzikom.

**1** Proverite da li je omogućena naknadna obrada zvuka za zvučnike (pogledajte 'Postavke zvučnika' na strani 31).

# 6 Promena postavki

Postavke kućnog bioskopa već su konfigurisane za optimalne performanse. Preporučuje se da zadržite podrazumevane postavke, osim ako imate razlog da ih promenite.



## Napomena

- Ne možete da promenite postavku koja je nedostupna.
- Da biste se vratili u prethodni meni, pritisnite **BACK**. Da biste izašli iz menija, pritisnite **Home** (Dom).

## Postavke jezika

- 1 Pritisnite **Home** (Dom).
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Željene opcije]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **Navigacioni tasteri** i **OK** da biste izabrali i promenili:
  - **[Jezik menija]**: Izbor jezika za meni.
  - **[Audio]**: Izbor audio jezika za diskove.
  - **[Rasp. tastature]**: Izbor tastature na svom jeziku.
  - **[Titl]**: Izbor jezika titla za diskove.
  - **[Meni disk]**: Izbor jezika menija za diskove.



## Napomena

- Ako nije dostupan željeni jezik za disk, iz liste izaberite **[Ostalo]**, a zatim unesite 4-cifreni kôd jezika koji će pronaći na kraju ovog priručnika (pogledajte 'Kôd jezika' na strani 46).
- Ako izaberete jezik koji nije dostupan na disku, kućni bioskop će koristiti podrazumevani jezik diska.

## Postavke slike i video zapisa

- 1 Pritisnite **Home** (Dom).
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Video]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **Navigacioni tasteri** i **OK** da biste izabrali i promenili:
  - **[TV prikaz]**: Izbor formata slike u skladu sa veličinom ekrana televizora.
  - **[HDMI video]**: Izbor rezolucije za video signal koji se emituje preko **HDMI OUT (ARC)** veze na kućnom bioskopu. Da biste uživali u izabranoj rezoluciji, proverite da li televizor podržava tu rezoluciju.
  - **[HDMI Deep Color]**: Postizanje izuzetno realistične slike na ekranu televizora prikazivanjem milijardi boja. Kućni bioskop mora da bude povezan na televizor sa podrškom za Deep Color pomoću HDMI kabla.
  - **[Postavke slike]**: Izbor unapred definisanih postavki boje za prikaz video zapisa. Izaberite **[Korisničke]** da biste kreirali sopstvenu postavku.
  - **[Gled. 3D v. zapis]**: Podešavanje opcije HDMI video tako da podržava 3D ili 2D video.



## Napomena

- Ako promenite postavku, proverite da li televizor podržava novu postavku.

## Audio postavke

- 1 Pritisnite **Home** (Dom).
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Audio]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **Navigacioni tasteri** i **OK** da biste izabrali i promenili:
  - **[Noćni režim]:** Za tiho slušanje, smanjivanje jačine glasnih zvukova na kućnom bioskopu. Noćni režim dostupan je samo za DVD i Blu-ray Disc medijume koji imaju Dolby Digital, Dolby Digital Plus i Dolby True HD zvučne podloge.
  - **[HDMI zvuk]:** Postavljanje HDMI audio izlaza sa televizora ili onemogućavanje HDMI audio izlaza sa televizora.
  - **[Sinhro. zvuka]:** Podešavanje kašnjenja zvuka ako ne mogu da se uklope zvuk i video zapis.
  - **[Ambisound podeš.]:** Podešavanje funkcije Ambisound da bi se ostvario najbolji efekat okružujućeg zvuka. Pratite uputstva na televizoru da biste dovršili podešavanje.

## Postavke roditeljske kontrole

- 1 Pritisnite **Home** (Dom).
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Željene opcije]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **Navigacioni tasteri** i **OK** da biste izabrali i promenili:
  - **[Promeni lozinku]:** Postavljanje ili promena lozinke za funkciju roditeljske kontrole. Ako nemate lozinku ili ste je zaboravili, unesite **0000**.
  - **[Roditeljska kontrola]:** Ograničavanje pristupa diskovima koji sadrže materijal sa rangiranjem po uzrastu. Da biste reprodukovali sve diskove, bez obzira na rangiranje, izaberite **8** ili **[Isk.]**.

## Postavke prikaza

- 1 Pritisnite **Home** (Dom).
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Željene opcije]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **Navigacioni tasteri** i **OK** da biste izabrali i promenili:
  - **[Automatsko pomeranje titla]:** Omogućavanje/onemogućavanje automatske promene položaja titla na televizorima koji podržavaju ovu funkciju.
  - **[Panel ekrana]:** Podešavanje osvetljenosti ekrana sa prednje strane kućnog bioskopa.
  - **[VCD PBC]:** Omogućavanje/onemogućavanje kretanja kroz meni za sadržaj VCD i SVCD diskova pomoći funkcije za kontrolu reprodukcije.

## Postavke za uštedu energije

- 1 Pritisnite **Home** (Dom).
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Željene opcije]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **Navigacioni tasteri** i **OK** da biste izabrali i promenili:
  - **[Čuvar ekrana]:** Prebacivanje kućnog bioskopa u režim čuvara ekrana nakon 10 minuta neaktivnosti.
  - **[Aut. mirovanje]:** Prebacivanje kućnog bioskopa u stanje mirovanja nakon 30 minuta neaktivnosti. Ovaj tajmer funkcioniše samo kada je pauzirana ili zaustavljena reprodukcija sa diska ili USB uređaja.
  - **[Tajm. za isk.]:** Podešavanje intervala za tajmer za isključivanje kako bi kućni bioskop prešao u stanje mirovanja nakon određenog vremena.

---

## Postavke zvučnika

- 1 Pritisnite **Dom**.
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Napredno]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **Navigacioni tasteri** i **OK** da biste izabrali i promenili:
  - **[Poboljšan zvuk]**: Izaberite **[Uklj.]** da biste omogućili naknadnu obradu zvuka na zvučnicima i omogućili postavke za karaoke (ako vaš proizvod podržava karaoke). Da biste reprodukovali originalni zvuk sa diska, izaberite **[isk.]**.



Savet

- Omogućite naknadnu obradu zvuka pre nego što izaberete unapred definisan režim zvuka (pogledajte 'Režim zvuka' na strani 28).

---

## Vraćanje podrazumevanih postavki

- 1 Pritisnite **Dom**.
- 2 Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3 Izaberite **[Napredno] > [Vrati podraz. postavke]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4 Izaberite **[OK]**, a zatim pritisnite **OK** da biste potvrdili.
  - ↳ Kući bioskop je vraćen na podrazumevane postavke, osim nekih postavki poput roditeljske kontrole i DivXVOD koda za registraciju.

# 7 Ažuriranje softvera

Philips neprestano nastoji da unapredi svoje proizvode. Da biste dobili najbolje funkcije i podršku, ažurirajte softver kućnog bioskopa na najnoviju verziju.

Uporedite trenutnu verziju softvera sa najnovijom verzijom na Web lokaciji [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Ako je trenutna verzija niža od najnovije verzije koja je dostupna na Web lokaciji kompanije Philips za podršku, nadogradite kućni bioskop na najnoviju verziju softvera.

## ! Oprez

- Nemojte da instalirate nižu verziju softvera od trenutne verzije koja je instalirana na proizvodu. Kompanija Philips ne snosi odgovornost za probleme nastale usled instaliranja niže verzije softvera.

## Provera verzije softvera

Proverite trenutnu verziju softvera koji je instaliran na kućnom bioskopu.

- Pritisnite **Dom**.
- Izaberite **[Podesavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- Izaberite **[Napredno] > [Informacije o verziji]**.
  - Prikazaće se verzija softvera.
    - Ako se prikazuje „System SW“ (Softver sistema), to ukazuje na verziju sistemskog softvera; „Subsystem SW“ (Softver podsistema) ukazuje na verziju različitih funkcija. Na primer, ako je „Subsystem SW“ (Softver podsistema) „35-00-00-05“, poslednje dve cifre („05“) ukazuju na trenutnu verziju pomoći na ekranu koja je instalirana na kućnom bioskopu.

## Ažuriranje softvera preko USB veze

### Šta vam je potrebno

- USB fleš uređaj koji je formatiran pomoću FAT ili NTFS sistema datoteka, sa najmanje 100 MB memorije. Nemojte da koristite USB čvrsti disk.
- Računar sa pristupom Internetu.
- Pomoćni program za arhiviranje koji podržava ZIP format datoteka.

### 1. korak: Preuzmite najnoviji softver

- Povežite USB memorijski uređaj na računar.
- U Web pregledaču posetite adresu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- Na Web lokaciji kompanije Philips za podršku pronađite svoj proizvod, a zatim odeljak **Software and drivers** (Softver i upravljački programi).
  - Ispravka softvera dostupna je u obliku ZIP datoteke.
- Sačuvajte ZIP datoteku u matičnom direktorijumu USB fleš uređaja.
- Pomoću pomoćnog programa za arhiviranje izdvojite datoteku ispravke softvera u matični direktorijum.
  - Datoteke će se izdvojiti u fasciklu **UPG** na USB fleš uređaju.
- Isključite USB memorijski uređaj iz računara.

### 2. korak: Ažurirajte softver

## ! Oprez

- Nemojte da isključujete kućni bioskop niti da uklanjate USB memorijski uređaj dok je u toku ažuriranje.

- Povežite USB memorijski uređaj koji sadrži preuzetu datoteku na kućni bioskop.
  - Vodite računa da disk ne bude u pregradi za disk.

- 
- 2** Pritisnite  **(Dom)**.
  - 3** Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
  - 4** Izaberite **[Napredno] > [Ažuriranje softvera] > [USB]**.
  - 5** Pratite uputstva na ekranu da biste potvrdili ažuriranje.
    - ↳ Proces ažuriranja traje približno 5 minuta.
    - ↳ Nakon što se ažuriranje završi, kući bioskop će se automatski isključiti i ponovo pokrenuti. U suprotnom, isključite kabl za napajanje na nekoliko sekundi, a zatim ga ponovo priključite.
- 

## Ažuriranje softvera preko Interneta

- 1** Povežite kući bioskop na kućnu mrežu sa pristupom širokopojasnoj Internet vezi (pogledajte 'Povezivanje na kućnu mrežu i podešavanje' na strani 14).
- 2** Pritisnite  **(Dom)**.
- 3** Izaberite **[Podešavanje]**, a zatim pritisnite **OK**.
- 4** Izaberite **[Napredno] > [Ažuriranje softvera] > [Mreža]**.
  - ↳ U slučaju detektovanja medija za nadogradnju, od vas će se tražiti da započnete ili otkažete ažuriranje.
  - ↳ Preuzimanje datoteke za nadogradnju može dugo da potraje, u zavisnosti od statusa kućne mreže.
- 5** Pratite uputstva na ekranu da biste potvrdili ažuriranje.
  - ↳ Proces ažuriranja traje približno 5 minuta.
  - ↳ Nakon što se ažuriranje završi, kući bioskop će se automatski isključiti i ponovo pokrenuti. U suprotnom, isključite kabl za napajanje na nekoliko sekundi, a zatim ga ponovo priključite.

---

## Ažuriranje pomoći na ekranu

Ako je trenutna verzija pomoći na ekranu starija od najnovije verzije koja je dostupna na Web lokaciji [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), preuzmite i instalirajte najnoviju verziju pomoći na ekranu (pogledajte 'Provera verzije softvera' na strani 32).

### Šta vam je potrebno

- USB fleš uređaj koji je formatiran pomoću FAT ili NTFS sistema datoteka, sa najmanje 35 MB memorije. Nemojte da koristite USB čvrsti disk.
- Računar sa pristupom Internetu.
- Pomoći program za arhiviranje koji podržava ZIP format datoteka.

---

### 1. korak: preuzmite najnoviju pomoć na ekranu

- 1** Povežite USB memorijski uređaj na računar.
- 2** U Web pregledaču posetite adresu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3** Na Web lokaciji kompanije Philips za podršku pronađite svoj proizvod i kliknite na **User manuals** (Korisnički priručnici), a zatim pronađite **User Manual Upgrade Software** (Softver za nadogradnju korisničkog priručnika).
  - ↳ Ispravka pomoći dostupna je u obliku ZIP datoteke.
- 4** Sačuvajte ZIP datoteku u matičnom direktorijumu USB fleš uređaja.
- 5** Pomoći uslužnog programa za arhiviranje izdvojite datoteku ispravke pomoći u matični direktorijum.
  - ↳ Datoteka pod nazivom „HTBxxxxeDFU.zip“ biće izdvojena u fasciklu **UPG** na USB fleš uređaju, a „xxxx“ predstavlja broj modela vašeg kućnog bioskopa.
- 6** Izklučite USB memorijski uređaj iz računara.

## 2. korak: ažurirajte pomoć na ekranu

### ! Oprez

- Nemojte da isključujete kućni bioskop niti da uklanjate USB memorijski uređaj dok je u toku ažuriranje.

- 1 Povežite USB memorijski uređaj koji sadrži preuzetu datoteku na kućni bioskop.
  - Vodite računa da disk ne bude u pregradi za disk.
- 2 Pritisnite  (Dom).
- 3 Unesite **338** na daljinskom upravljaču.
- 4 Pratite uputstva na ekranu da biste potvrdili ažuriranje.
- 5 Isključite USB fleš uređaj iz kućnog bioskopa.

# 8 Montiranje kućnog bioskopa na zid

Pre montiranja kućnog bioskopa na zid pročitajte sve bezbednosne mere predostrožnosti. (pogledajte 'Bezbednost' na strani 3)

## Montiranje na zid

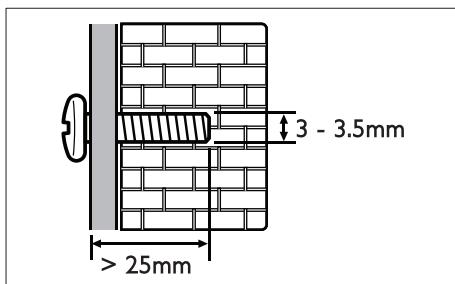


### Napomena

- Kompanija Koninklijke Philips Electronics N.V. ne snosi odgovornost za nezgode, povrede i štetu nastalu usled nepravilnog montiranja na zid. Ako imate bilo kakva pitanja, обратите se službi kompanije Philips za brigu o potrošačima u vašoj zemlji.
- Zidni nosač pričvrstite za zid koji može da izdrži ukupnu težinu proizvoda i nosača za montiranje na zid.

### Dužina zavrtnja/prečnik

Zavisno od načina montaže i nosača za montiranje na zid, proverite da li koristite zavrtnje odgovarajuće dužine i prečnika.



Informacije o načinu montiranja kućnog bioskopa na zid potražite u uputstvima za montiranje na zid.

# 9 Specifikacije proizvoda



## Napomena

- Specifikacije i dizajn mogu da se promene bez prethodne najave.

## Kodovi regiona

Na tipskoj pločici sa zadnje ili donje strane kućnog bioskopa navedeni su regioni koje podržava.

Country	DVD	BD
Europe, United Kingdom		
Asia Pacific, Taiwan, Korea		
Latin America		
Australia, New Zealand		
Russia, India		
China		

## Formati medija

- AVCHD, BD, BD-R/BD-RE, BD-Video, DVD-Video, DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/R DL, CD-R/CD-RW, Audio CD, Video CD/SVCD, datoteke slika, MP3 mediji, WMA mediji, DivX Plus HD mediji, USB uređaj za skladištenje

## Formati datoteka

- Audio:
  - .aac, .mka, .mp3, .wma, .wav, .mp4, .m4a, .flac, .ogg
  - .ra (dostupno je samo za region Azija/Pacifik i Kinu)
- Video:
  - .avi, .divx, .mp4, .m4v, .mkv, .m2ts, .mpg, .mpeg, .flv, .3gp
  - .asf, .wmv, .rmvb, .rm, .rv (dostupno je samo za region Azija/Pacifik i Kinu)
- Slike: .jpg, .jpeg, .gif, .png

## Audio formati

Vaš kućni bioskop podržava sledeće audio datoteke.

Oznaka tipa	Kontejner	Audio kodek	Brzina u bitovima
.mp3	MP3	MP3	Do 320 kb/s
.wma	ASF	WMA	Do 192 kb/s
		WMA Pro	Do 768 kb/s
aac	AAC	AAC, HE-AAC	Do 192 kb/s
.wav	WAV	PCM	27,648 Mb/s
.m4a	MKV	AAC	192 kb/s
.mka	MKA	PCM	27,648 Mb/s
		Dolby Digital	640 kb/s
		DTS core	1,54 Mb/s
		mpeg	912 kb/s
		MP3	Do 320 kb/s
		WMA	Do 192 kb/s
		WMA Pro	Do 768 kb/s
		AAC, HE-AAC	Do 192 kb/s
.ra	RM	AAC, HE-AAC	Do 192 kb/s
		Cook	96469 b/s
.flac	FLAC	FLAC	Do 24 b/s

Oznaka tipa	Kontejner	Audio kodek	Brzina u bitovima
.ogg	OGG	Vorbis	Promenljiva brzina u bitovima, maks. veličina bloka 4096
		FLAC	Do 24 b/s
		OGGPCM	Bez ograničenja
		MP3	Do 320 kb/s

## Video formati

Ako imate HD televizor, kućni bioskop omogućava reprodukciju datoteka video zapisa sledećih specifikacija:

- datoteke video zapisa rezolucije 1920 x 1080 piksela (osim DivX datoteka rezolucije 720 x 576) i brzinom reprodukcije 6 ~ 30 kadrova u sekundi;
- datoteke fotografija rezolucije 18 megapikseala.

## .avi datoteke u AVI kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
PCM, Dolby	DivX 3.11,	10 Mb/s maks.
Digital, DTS	DivX 4.x,	
core, MP3,	DivX 5.x,	
WMA	DivX 6.x	
	MPEG 1,	40 Mb/s
	MPEG 2	
	MPEG 4 SP/ ASP	38,4 Mb/s
H.264/AVC	25 Mb/s	
do HiP@5.1		
WMV9	45 Mb/s	

## .divx datoteke u AVI kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
PCM, Dolby	DivX 3.11,	10 Mb/s maks.
Digital, MP3,	DivX 4.x,	
WMA	DivX 5.x,	
	DivX 6.x	

## .mp4 ili .m4v datoteke u MP4 kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
Dolby Digital,	MPEG 1,	40 Mb/s
MPEG, MP3,	MPEG 2	
AAC, HE-		
AAC, DD+		
	MPEG 4 ASP	38,4 Mb/s
	H.264/AVC	25 Mb/s
	HiP@5.1	

## .mkv datoteke u MKV kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
PCM, Dolby	DivX Plus HD	30 Mb/s
Digital, DTS		
core, MPEG,		
MP3, WMA,		
AAC, HE-		
AAC, DD+		
	MPEG 1,	40 Mb/s
	MPEG 2	
	MPEG 4 ASP	38,4 Mb/s
H.264/AVC	25 Mb/s	
HiP@5.1		
WMV9	45 Mb/s	

## .m2ts datoteke u MKV kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
PCM, Dolby	MPEG 1,	40 Mb/s
Digital, DTS	MPEG 2	
core, MPEG,		
MP3, WMA,		
AAC, HE-		
AAC, DD+		

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
	MPEG 4 ASP	38,4 Mb/s
	H.264/AVC HiP@5.1	25 Mb/s
	WMV9	45 Mb/s

#### .asf i .wmv datoteke u ASF kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
Dolby Digital, MP3, WMA, DD+	MPEG 4 ASP	38,4 Mb/s
	H.264/AVC HiP@5.1	25 Mb/s
	WMV9	45 Mb/s

#### .mpg i .mpeg datoteke u PS kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
PCM, DTS core, MPEG, MP3	MPEG 1, MPEG 2	40 Mb/s

#### .flv datoteke u FLV kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
MP3, AAC	H.264/AVC do HiP@5.1	25 Mb/s
	H.263	38,4 Mb/s
	On2VP6	40 Mb/s

#### .3gp datoteke u 3GP kontejneru

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
AAC, HE-AAC	MPEG 4 ASP	38,4 Mb/s
	H.264/AVC do HiP@5.1	25 Mb/s maks.

.rm, .rv i .rmvb datoteke u RM kontejneru  
(dostupno je samo za region Azija/Pacifik i Kinu)

Audio kodek	Video kodek	Brzina u bitovima
AAC, COOK	RV30, RV40	40 Mb/s

## Pojačalo

- Ukupna izlazna snaga:
  - **HTB7150:**  
480 W RMS (+/- 0,5 dB, 30% THD) /  
400 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
  - **HTB9150:**  
600 W RMS (+/- 0,5 dB, 30% THD) /  
500 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Frekventni odziv: 20 Hz–20 kHz/ $\pm 3$  dB
- Odnos signal-šum: > 65 dB (CCIR)/(A merenje)
- Osetljivost ulaza:
  - AUX: 600 mV
  - Music iLink: 300 mV

## Video

- Sistem signala: PAL/NTSC
- HDMI izlaz: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p24

## Audio

- S/PDIF digitalni audio izlaz:
  - Optički: TOSLINK
- Frekvencija uzorkovanja:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstantna brzina u bitovima:
  - MP3: 32 kb/s – 320 kb/s
  - WMA: 48 kb/s – 192 kb/s

## Radio

- Opseg frekvencija:
  - Evropa/Rusija/Kina: FM 87,5–108 MHz (50 kHz)
  - Azija/Pacifik/Latinska Amerika: FM 87,5–108 MHz (50/100 kHz)
- Odnos signal-šum: FM 50 dB
- Frekventni odziv: FM 180 Hz–12,5 kHz/ $\pm 3$  dB

## USB

- Kompatibilnost: Hi-Speed USB (2.0)
- Podrška za klasu: USB Mass Storage Class (MSC)
- Sistem datoteka: FAT16, FAT32, NTFS

## Glavna jedinica

- Napajanje:
  - Evropa/Kina: 220–240 V~, 50 Hz
  - Latinska Amerika/Azija/Pacifik: 110–127 V/220–240 V~, 50–60 Hz
  - Rusija/Indija: 220–240 V~, 50 Hz
- Satelitski zvučnici:
  - **HTB7150:** 4 × 2,5" niskotonca
  - **HTB9150:** 6 × 2,5" niskotonca
- Potrošnja:
  - **HTB7150:** 80 W
  - **HTB9150:** 85 W
- Potrošnja energije u stanju mirovanja: 0,2 – 0,25 W
- Dimenzije (ŠxVxD): 927 × 150 × 87 mm
- Težina:
  - **HTB7150:** 4,6 kg
  - **HTB9150:** 5,0 kg

## Niskotonac

- Impedansa: 4 oma
- Drajveri zvučnika: 1 niskotonac od 6,5"
- Dimenzije (ŠxVxD): 196 × 392 × 300 mm
- Težina:
  - **HTB7150:** 4,5 kg
  - **HTB9150:** 4,8 kg

## Baterije za daljinski upravljač

- 2 × AAA-R03 – 1,5 V

## Laser

- Tip lasera (dioda): InGaN/AlGaN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Talasna dužina: 405 +7 nm/-7 nm (BD), 655 +10 nm/-10 nm (DVD), 790 +10 nm/-20 nm (CD)
- Izlazna snaga (maks. nazivna): 20 mW (BD), 6 mW (DVD), 7 mW (CD)

# 10 Rešavanje problema



## Upozorenje

- Rizik od strujnog udara. Nikada nemojte da skidate kućište proizvoda.

Nikada nemojte da pokušavate sami da popravite proizvod kako ne bi došlo do ponишavanja garancije.

Ako imate problema sa korišćenjem ovog proizvoda, proverite sledeće stvari pre nego što zatražite servisiranje. Ako i dalje imate problem, podršku potražite na Web lokaciji [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Glavna jedinica

### Dugmad na kućnom bioskopu ne funkcionišu.

- Isključite napajanje kućnog bioskopa na nekoliko minuta, a zatim ga ponovo uključite.
- Vodite računa da površina dugmadi osetljivih na dodir ne bude u kontaktu sa nekim provodnim materijalom, kao što su kap vode, metal itd.

## Slika

### Nema slike.

- Proverite da li je na televizoru izabran ispravan izvor signala za kućni bioskop.

### Nema slike na televizoru koji je povezan pomoću HDMI priključka.

- Za povezivanje kućnog bioskopa sa televizorom obavezno koristite HDMI kabl velike brzine. Neki standardni HDMI kablovi ne omogućavaju pravilan prikaz nekih tipova slike, 3D video zapisa ili Deep Color materijala.
- Uverite se da je HDMI kabl ispravan. Ako je neispravan, zamenite ga novim.

- Pritisnite **Home** (Dom), a zatim **731** na daljinskom upravljaču da biste vratili podrazumevanu rezoluciju slike.
- Promenite HDMI video postavku ili sačekajte 10 sekundi na automatsko vraćanje.

### Ne reprodukuje se HD video zapis sa diska.

- Proverite da li je na disku dostupan HD video zapis.
- Proverite da li televizor podržava HD video zapis.
- Za povezivanje sa televizorom koristite HDMI kabl.

## Zvuk

### Zvučnici kućnog bioskopa ne emituju zvuk.

- Povežite kućni bioskop sa televizorom i drugim uređajima pomoću audio kabla. Međutim, ne treba vam posebna audio veza kada su kućni bioskop i TV povezani pomoću **HDMI ARC** veze.
- Podesite zvuk za povezani uređaj.
- Resetujte kućni bioskop na fabričke postavke, a zatim ga isključite, pa ponovo uključite.
- Uzastopno pritiskajte **SOURCE** na kućnom bioskopu da biste izabrali odgovarajući audio ulaz.

### Izobličen zvuk ili echo.

- Ako zvuk sa televizora reprodukujuete preko kućnog bioskopa, proverite da li je isključen zvuk na televizoru.

### Zvuk nije sinhronizovan sa video zapisom.

- 1) Pritisnite **III SOUND SETTINGS**.
- 2) Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nalevo/nadesno) da biste izabrali **AUD SYNC**, a zatim pritisnite **OK**.
- 3) Pritisnite **Navigacioni tasteri** (nagore/nadole) da biste sinhronizovali zvuk sa video zapisom.

## Reprodukcia

### Nije moguće reprodukovati sadržaj diska.

- Očistite disk.
- Proverite da li kućni bioskop podržava taj tip diska (pogledajte 'Formati medija' na strani 36).
- Proverite da li kućni bioskop podržava kôd regionala diskova.
- Ako je disk DVD±RW ili DVD±R, proverite da li je finalizovan.

### Nije moguće reprodukovati DivX datoteku.

- Proverite da li je DivX datoteka kodirana pomoću DivX enkodera u skladu sa profilom za kućni bioskop.
- Proverite da li je DivX datoteka kompletna.

### DivX ili RMVB/RM titlovi se ne prikazuju ispravno.

- Proverite da li je naziv datoteke titla isti kao naziv datoteke filma (pogledajte 'Titlovi' na strani 19).
- Izaberite ispravan skup znakova:
  - 1) Pritisnite **OPTIONS**.
  - 2) Izaberite **[Skup znakova]**.
  - 3) Izaberite podržan skup znakova.
  - 4) Pritisnite **OK**.

### Nije moguće pročitati sadržaj USB uređaja za skladištenje.

- Proverite da li je format USB uređaja za skladištenje kompatibilan sa kućnim bioskopom.
- Proverite da li kućni bioskop podržava sistem datoteka na USB uređaju za skladištenje.

### Na ekranu televizora pojavljuje se poruka „No entry“ (Nema unosa) ili znak „x“.

- Operaciju nije moguće izvesti.

### EasyLink ne funkcioniše.

- Proverite da li je kućni bioskop povezan sa EasyLink televizorom kompanije Philips i da li je uključena opcija EasyLink (pogledajte 'Podešavanje funkcije EasyLink (HDMI-CEC kontrola)' na strani 12).

- Drugi proizvođači televizora mogu da imaju različite nazive za funkciju HDMI CEC. Informacije o njenom omogućavanju potražite u korisničkom priručniku za televizor.

### Kada uključite televizor, automatski se uključuje kućni bioskop.

- Ovo ponašanje je normalno kada se koristi funkcija Philips EasyLink (HDMI-CEC). Ako želite da kućni bioskop funkcioniše nezavisno, isključite funkciju EasyLink.

### Nije moguće pristupiti BD-Live funkcijama.

- Proverite da li je kućni bioskop povezan na mrežu. Koristite žičnu mrežnu vezu ili bežičnu mrežnu vezu.
- Proverite da li mreža podešena. Koristite uputstva za podešavanje žične mreže ili bežične mreže.
- Proverite da li Blu-ray disk podržava BD-Live funkcije.
- Obrišite sadržaj memorije.

### Nije moguće reprodukovati video zapise ili fotografije sa iPod/iPhone uređaja na televizoru.

- Pregledajte i birajte video zapise i fotografije preko ekrana iPod/iPhone uređaja i reprodukujte ih na televizoru.
- Uverite se da softver iPod/iPhone uređaja nije neovlašćeno ili nelegalno menjan.

### Nije moguće pregledati slike sa iPod/iPhone uređaja na televizoru.

- Povežite iPod postolje sa televizorom pomoću žutog kompozitnog kabla.
- Prebacite televizor na izvor signala **AV/VIDEO** (odgovara žutom kompozitnom kablu).
- Pritisnite dugme za reprodukciju na iPod/iPhone uređaju da biste pokrenuli projekciju slajdova.
- Uverite se da softver iPod/iPhone uređaja nije neovlašćeno ili nelegalno menjan.

### 3D video zapis se reprodukuje u 2D režimu.

- Proverite da li je kućni bioskop povezan sa 3D televizorom pomoću HDMI kabla.

- Proverite da li koristite Blu-ray 3D disk i da li je uključena opcija za Blu-ray 3D video.

**Na ekranu televizora se ne prikazuje slika prilikom reprodukcije Blu-ray 3D video zapisa ili DivX video zapisa sa zaštitom od kopiranja.**

- Proverite da li je kućni bioskop povezan sa televizorom pomoću HDMI kabla.
- Izaberite odgovarajući HDMI izvor na televizoru.

---

## Mreža

**Postoje smetnje sa bežičnom mrežom ili ona nije pronađena.**

- Uverite se da bežičnu mrežu ne ometaju mikrotalasne pećnice, DECT telefoni ili drugi Wi-Fi uređaji u blizini.
- Razdaljina između bežičnog rutera i kućnog bioskopa ne bi trebalo da bude veća od pet metara.
- Ako bežična mreža ne funkcioniše ispravno, pokušajte sa žičnom mrežnom vezom.

# 11 Napomena

Ovaj odeljak sadrži pravna obaveštenja i obaveštenja o zaštićenim žigovima.

## Autorska prava



Be responsible  
Respect copyrights

Ovaj proizvod sadrži tehnologiju za zaštitu od kopiranja koja je zaštićena američkim patentima i drugim pravima na intelektualnu svojinu korporacije Rovi. Zabranjen je obrnuti inženjering i rasklapanje.

Ovaj proizvod sadrži vlasničku tehnologiju korporacije Verance koja se koristi pod licencom i zaštićena je američkim patentom 7.369.677 i drugim američkim i međunarodnim patentima koji su izdati i na čekanju, uz zaštitu autorskih prava i poslovnih tajni za određene aspekte te tehnologije. Cinavia predstavlja zaštićeni žig korporacije Verance. Copyright 2004-2010. Verance Corporation. Verance zadržava sva prava. Zabranjen je obrnuti inženjering ili rastavljanje.

### Cinavia – obaveštenje

Ovaj proizvod koristi Cinavia tehnologiju za ograničavanje korišćenja neovlašćenih kopija nekih komercijalnih filmova i video zapisa, kao i njihovih zvučnih podloga. U slučaju otkrivanja nedozvoljenog korišćenja neovlašćene kopije, biće prikazana poruka i prekinuta reprodukcija/kopiranje.

Više informacija o Cinavia tehnologiji dostupno je u Cinavia centru za korisničke informacije na mreži (<http://www.cinavia.com>). Da biste putem pošte zatražili dodatne informacije o Cinavia tehnologiji, pošaljite karticu sa svojom poštanskom adresom na: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

## Softver otvorenog koda

Philips Electronics Singapore Pte Ltd ovim dostavlja ponudu da, na zahtev, prosledi kopiju celokupnog odgovarajućeg izvornog koda softverskih paketa otvorenog koda zaštićenih autorskim pravima i upotrebljenih u ovom proizvodu, za pakete za koje takva ponuda bude zatražena odgovarajućim licencama. Ova ponuda je važeća u periodu do 3 godine od kupovine ovog proizvoda, za svakog primaoca ovog obaveštenja. Da biste dobili izvorni kôd, obratite se na e-adresu [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). Ako ne želite da koristite e-poštu ili ako u roku od jedne nedelje od slanja zahteva na ovu e-adresu ne dobijete poruku za potvrdu, pišite na adresu „Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands“. Ako u razumnom roku ne dobijete odgovor na pismo, pošaljite e-poruku na gore navedenu e-adresu. Tekst licenci i potvrda za softver otvorenog koda koji se koristi u ovom proizvodu nalazi se u korisničkom priručniku.

## RMVB ugovor sa krajnjim korisnikom (samo za region Azija/Pacifik i Kinu)

### Napomene za krajnjeg korisnika:

Korišćenjem ovog proizvoda sa RealNetworks softverom i uslugama, krajnji korisnik prihvata sledeće uslove kompanije REALNETWORKS, INC:

- Krajnji korisnik može da koristi softver u privatne, nekomercijalne svrhe u skladu sa uslovima ugovora o licenciranju sa krajnjim korisnikom kompanije RealNetworks.
- Krajnji korisnik ne sme da menja, prevodi, primenjuje obrnuti inženjering, dekompajlira, rastavlja niti da koristi druge načine za otkrivanje izvornog koda ili drugo kopiranje funkcionalnosti softvera.

Real Format Client Code, osim u slučaju da je ovo ograničenje izričito zabranjeno primenljivim zakonom.

- Kompanija RealNetworks Inc. odriče se svih garancija i uslova osim onih koji su navedeni u ovom Ugovoru koji zamenjuju sve druge garancije, izričite i nagovušene, što, bez ograničenja, podrazumeva sve nagovušene garancije/uslove mogućnosti prodaje i odgovaranja određenoj svrsi; i efektivno isključuje svu odgovornost za indirektnu, specijalnu, slučajnu ili posledičnu štetu, što, bez ograničenja, podrazumeva gubitak profita.



#### BONUSVIEW™

„BD LIVE“ i „BONUSVIEW“ su zaštićeni žigovi kompanije Blu-ray Disc Association.



„DVD Video“ je zaštićeni žig kompanije DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Java i svi drugi Java zaštićeni žigovi i logotipi predstavljaju zaštićene žigove ili registrovane zaštićene žigove kompanije Sun Microsystems, Inc. u Sjedinjenim Državama i/ili u drugim zemljama.



Proizvedeno u skladu sa licencom, pod sledećim patentima u SAD: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 i drugim patentima u SAD i širom sveta koji su izdati ili na čekanju. DTS-HD i simbol i DTS-HD i simbol zajedno su registrovani zaštićeni žigovi, a DTS-HD Master Audio | Essential je zaštićeni žig kompanije DTS, Inc. Proizvod obuhvata softver. © DTS, Inc. Sva prava zadržana.



Proizvedeno prema licenci kompanije Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic i simbol dvostrukog slova D su zaštićeni žigovi kompanije Dolby Laboratories.

## Usklađenost



Ovaj proizvod usklađen je sa zahtevima Evropske zajednice u vezi sa radio smetnjama.



\* Korišćenje bežične i Ethernet LAN funkcije dozvoljeno je samo u zatvorenom prostoru. Ovim putem Philips Consumer Lifestyle tvrdi da je ovaj proizvod usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Kopija EC izjave o usaglašenosti dostupna je u PDF verziji korisničkog priručnika na Web lokaciji [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Zaštićeni žigovi



„Blu-ray 3D“ i „Blu-ray 3D“ logotip su zaštićeni žigovi kompanije Blu-ray Disc Association.



DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD i povezani logotipi su žigovi kompanije Rovi Corporation ili njenih podružnica i koriste se u okviru licence.

O DIVX VIDEO FORMATU: DivX® je digitalni video format koji je kreirala kompanija DivX, LLC, podružnica kompanije Rovi Corporation. Ovo je zvanični DivX Certified® uređaj koji reproducuje DivX video. Posetite [divx.com](http://divx.com) da biste dobili više informacija i softverske alatke za konvertovanje datoteka u DivX video format.

VIŠE INFORMACIJA O DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Ovaj DivX Certified® uređaj mora da bude registrovan kako bi bila moguća reprodukcija kupljenih DivX Video-on-Demand (VOD) filmova. Da biste doobili registracioni kôd, pronađite odeljak DivX VOD u meniju za podešavanje uređaja. Posetite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) da biste dobili više informacija o tome kako da dovršite registraciju.



Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface, kao i HDMI logotip su žigovi ili registrovani žigovi kompanije HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.



(dostupno je samo za region Azija/Pacifik i Kinu)  
RealNetworks, Real, Real logotip, RealPlayer i RealPlayer logotip su zaštićeni žigovi ili registrovani zaštićeni žigovi kompanije RealNetworks, Inc.

# 12 Kôd jezika

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapük	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Punjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

# 13 Indeks

---

## 3

3D disk u 2D režimu	17
3D video	17

---

## A

animacija za slajdove	21
audio formati	36
audio jezik	29
audio postavke	30
audio veza (HDMI ARC)	10
automatsko mirovanje	30
automatsko pomeranje titla	30
ažuriranje pomoći na ekranu (korisnički priručnik)	33
ažuriranje softvera	32
ažuriranje softvera (preko Interneta)	33

---

## B

baterije	39
BD-Live	18
bezbednost za 3D	5
bežična mreža	14
Blu-ray	16
Bonus View	17
brisanje BD-Live memorije	18

---

## D

daljinski upravljač	6
datoteke sa podacima	18
deep color	29
deljenje multimedijalnog sadržaja	25
DivX	18

---

## E

Easylink (HDMI-CEC)	12
---------------------	----

---

## F

fabričke postavke	31
formati datoteka	36
formati medija	36

## G

glavna jedinica	7
gledanje 3D sadržaja	17

---

## H

HDMI ARC	10
HDMI zvuk	30
HDMI-CEC	12

---

## I

internet	14
iPod ili iPhone	22
iPod muzika	23
izbacivanje diska	7

---

## J

jezik diska	29
jezik menija	29
jezik titla	29

---

## K

karaoke	27
kôd jezika	46
kodovi regionalni	36
kontrolna dugmad (disk)	16
kontrolna dugmad (radio)	22
kontrolna dugmad (USB)	16
korisnička podrška	2
korisnički priručnik	2
kućna mreža	14

---

## M

memorisanje radio stanica	21
meni diska	29
mreža	14
muzičke projekcije slajdova	21

---

## N

najčešća pitanja	2
naknadna obrada zvuka	31
napredne postavke	31
nasumično	20

<b>naziv uređaja</b>	15
<b>noćni režim</b>	30
<hr/>	
<b>O</b>	
odlaganje	4
okružujući zvuk	28
opcije	20
opcije slike	21
opcije zvuka	20
opseg za memorisanje	22
osvetljenost	30
<hr/>	
<b>P</b>	
panel ekrana	30
PBC (kontrola reprodukcije)	30
poboljšan zvuk	31
početni meni	16
podrazumevane postavke	31
pojačalo	38
položaj titla	30
ponavljanje	20
postavke napajanja	30
postavke slike	29
postavke video zapisa	29
povezivanje sa televizorom	10
priklučci	8
promena lozinke	30
<hr/>	
<b>R</b>	
radio	21
recikliranje	4
reprodukacija diska	16
reprodukacija jednim dodirom	13
reprodukacija sa iPod uređaja	22
reprodukacija sa računara	27
reprodukacija sa USB uređaja za skladištenje	19
reprodukacija video zapisa i projekcije slajdova	
sa iPod uređaja	23
rešavanje problema (mreža)	42
rešavanje problema (reprodukacija)	41
rešavanje problema (slika)	40
rešavanje problema (zvuk)	40
rezolucija slike	29
roditeljska kontrola	30
<hr/>	
<b>S</b>	
sekundarni audio jezik	17
sekundarni jezik titla	17
sinhronizovanje slike i zvuka	17
skup znakova	19
slika-u-slici	17
slušanje radio programa	21
specifikacije zvučnika	36
stanje mirovanja jednim dodirom	13
<hr/>	
<b>T</b>	
tajmer za automatsko isključivanje	30
traženje radio stanica	21
<hr/>	
<b>U</b>	
unapred definisani režim zvuka	28
USB uređaj za skladištenje	19
<hr/>	
<b>V</b>	
VCD	30
verzija softvera	32
video formati	38
video opcije	20
video veza (HDMI ARC)	10
video veza (kompozitni video)	11
video veza (standardni HDMI)	11
VOD kôd (DivX)	19
<hr/>	
<b>Z</b>	
zaštita autorskih prava	43
zaštita okoline	4
<hr/>	
<b>Ž</b>	
željene opcije	29
žična mreža	14
<hr/>	
<b>Z</b>	
zvuk	27
zvuk sa drugih uređaja	12

# PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle

HK-1229-HTB9150 HTB7150

(Report No. / Numéro du Rapport)

Year 2012

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEL, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

HTB7150/12 ; HTB9150/12

(brand name, nom de la marque)

SoundBar Home Theater

(Type version or model, référence ou modèle)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:  
(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011	
EN55022:2010	EN301489-1 V1.9.2 :2011
EN301489-17 V2.1.1 :2009	EN300328 V1.7.1 :2006
EN61000-3-3:2008	EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN62311:2008	EN62301:2005

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive)  
2004/108/EC (EMC Directive)  
2011/65/EU(RoHS Directive)  
2009/125/EC (ErP Directive)  
- EC/1275/2008

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC  
Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

CE0560

NB

The Notified Body ..... performed .....  
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention /  
description de l'intervention)

12214105/AA/00

And issued the certificate, .....  
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:  
(Remarques:)

Drachten, Netherlands, July 23, 2012 A.Speelman, CL Compliance Manager

(place,date / lieu, date) (signature, name and function / signature, nom et fonction)



Specifications are subject to change without notice  
© 2016 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

HTB9150/7150\_12\_UM\_e10

